



Notata quidam desalut humana

Sinis in calumia, visk reddens sanu

Curas linguae graves ita sci

Auge vitam qd sa age qd qm

opreua usq' p'co ma eta

Inte cor, im p'p'ca

Idc p'ia consumu

cuos e' d'us p'ob'at'ia au

cu' capis ut g'at' a' p'p' cu' q'p' t'baa

Inte cor ad mortis te cogit curru metu

sp'ritus exultat' p'at', ut tr' p'f'at' et al

Quo'no es q'q' lib'at'ia tu' cu' q'p' q'p' r'ob'it' d'

Ab d'ra'cu' d'at' q' q'p' q'p' q'p' q'p' q'p'

Et medici decunt medicina sua tibi scap

Archi a mens h' q'nt' reges moderata di geta

Azi in v'at' op'at' b' op'at' d' d' t'au' h' p'at'

Aut' ca b' d'ra'ca, u' t'ra'ca u' met' d' t'p'p'

De Somno

In latere dextro somnatus incipitur

at latus oppositu finis tibi significatur

Magno d' d' d' t'p'p'ca co' d' d' p' d' d' d' d'

Non d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

Pote somn' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

Orac' p' ut, l' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

cu' p'at' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

h' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

vis ce' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

is d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

i' p' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

In v'at' e' q'nt'le sub' p'p' d' d' d' d' d'

sub sole tibi sunt h' d' d' d' d' d'

Mk Kup. 4  
Hag' d' d' d'  
Auc' p' d' d'  
Kue' b, 1716

3 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

h' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

u' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'



Мк

С. БѢ. МѢ. ХВА. БАВЛА.

С. АРХИ. ХВ. МИХАИЛ



# НЕСЪДЯЛНОВ

Ѣ Прѣола Прѣѡа Трѣчи  
ѡ Дѣи Аггелскимъ Дѣиѡ  
**ПРЕДСТОЯЩЕЙ**

Тѣломъ же въ Храмѣ Вез-  
тѣлѣискоуѣ снѣтъ Нѣиныхъ  
**НЕ ТЯЖИНО ХРАНИМОИ**  
**СТОИ ВЕ: МѢ: ВАРВАРЪ**  
**МОЛЕНІЕ**

Ѣ что и похвалѣ гылаемѡ ѡ неѣ Чѣдѣи  
**ТЕОРИМОЕ.**

Вздѡи Великой и Удѡлкорзон  
Лаврѣи Кіевѡ Петерской типои изда  
деса Гокѡ ѡ Гокѡ: ХВА. АУСИ-







**О ПОЧЕСТИ СТЫХЪ И ИХЪ МОЩЕЙ  
СЫТЫХЪ УЧЕТЕ ЦРКОВИ ВЪ КРАЙЦЕ НА ПИСАНОЕ**

**В**еликий члык по смерти нинутьже благо может творити, Мунниже мнѡга и велика мощи еѡ: не да славиѡиши мѡделъ, (ниже въ похвалѡи члыкъ тревѡю.) но да дѡбѡбенъ Смерть мунниескою небыти смерть, но живота аѡшаго начало, наипаче дѡхнаго житѡя прѡбѡтѡе, и ѡ хѡждѡшихъ бѡлушѡа прѡшесѡтѡе. погѡ ради бѡхрѡа на тѡбѡ Мунниеское наго, и бездѡшно, немни ѡно быти не дѡбенственное по бѡлшѡю самѡ дшѡи нѡвѡю снаѡ, Дѡхъ стѡагѡ благо дѡтъ, семѡ прѡхѡтѡвокапѡи рахѡиѡи, ꙗже творимыи собою чѡдесы, безѡмѡ гѡдѡветно коверѡа творитѡ оупокѡнѡе. Аще во мѡртвѡимѡ и бѡ прѡхѡ рахѡрѡшеннымѡ тѡбѡесѡмѡ вѡлшѡю, нежели безѡмѡ живѡимѡ Бѡгѡ подѡетѡ снаѡ, мнѡго паче живѡтѡ перкоге аѡушѡи, и бѡженѡишѡи, во время вѡнцесѡ рахѡдѡлѡнѡ онымѡ имѡтѡ дѡретѡвокапѡи. Сѡтѡго Іѡана златѡсѡ: О мнѡга на Сѡ: Сѡмѡ: Вѡвѡлѡх.

**П**очитѡи Сѡтѡи Мунниѡ, Начѡлникѡв Сѡтѡиѡ Вѡсѡры нѡшѡа, Лѡдопѡтѡекѡ мѡра, Цѡтѡвѡ прѡповѡтникѡв, С нагаѡникѡв Бѡжѡиѡ. Аще же речѡши мнѡ: что почитѡиши бѡ плѡтѡи нестѡтѡной и рахѡрѡшенной, ни коѡго оуѡга имѡщѡ о сѡбѡ попуѡенѡ? но гдѡ еѡтѡ ѡ вѡдѡвѡленнѡи: ꙗма Нѡтѡина глѡетѡ чѡ Пѡрѡиѡ: Чѡтѡна предѡ Гдѡемѡ Смерть Прѡпѡвѡныхъ еѡгѡ и пѡки: мнѡ же сѡбѡ чѡтѡи бышѡ дѡбѡи тѡвои Бѡже. Почитѡи дѡлжѡи еѡмѡ рахѡкѡв Колин паче дѡбѡкѡв Бѡжѡихъ: ѡ нѡхѡ глѡетѡсѡ: храниѡтѡ Гдѡвѡ кѡстѡи нѡхъ, и ни еѡднѡ ѡ нѡхъ сохѡрѡшѡсѡ. Оусѡ почитѡю бѡ тѡбѡѡ Мунниескомѡ о имени Хрѡтѡбѡмѡ прѡдѡтѡа ꙗзѡбы, пѡмѡтѡ творѡ бездѡмѡртѡемѡв дѡвѡрѡдѡтѡемѡ

жнѡбѡцагѡ

жнхъшаго, утѣхъ непобѣдиміемъ Гднимъ переть оцѣннѣю,  
 утѣхъ к перети сѣмена вѣчності, почитаю тѣло оулаще ма  
 Гда моего любити, и ѣго ради не болати а смѣти. Чего  
 ради не имѣютъ се тѣло кѣрніи почитати, ѣгоже болати  
 и демонн, и зкнвшіи насѣдѣ, но сляжашіи к гробѣ: Тѣмъ  
 почитаю тѣло, ѣгоже поутѣ Хрѣтосъ мѣчнымъ оубѣченіемъ,  
 ѣже с Хрѣтомъ имать Царствовати на Нбсѣ.

Свѣтъ Амвросій в Главѣ дѣ на дѣно свѣтъ мѣчнн: Назарѣ и Келесѣ.

**Г**рѣмъ такъ дрѣвнмъ Арховеимъ, и свѣмъ Бжнмъ и  
 насѣдннкм, устѣхъ ко давати должнѣ, по сложеніи стѣгъ  
 Іѡана Бгослова: елици же прѣлша ѣго, даде имъ область  
 уды Бжннн быти. Тѣмъже оуже нѣтъ рабы, но свѣке, ащеже  
 снове, то и насѣднцы, насѣднцы оубо Бжнн, сонасѣдн  
 нцы же Хрѣтосъ. и Гдѣкъ свѣлнн к Апашмъ снце рече: Веі дрѣзи  
 мои естѣ, и нкстому вѣстѣ глаю рабы, такъ рабѣ не вѣстѣ  
 что творитъ Гдѣ ѣго. Павле же: аще шнѣ самъ Црѣ царѣмъ  
 и Гдѣ господѣмъ, и Бгѣмъ богѣмъ, вѣвхѣхъ созданиіи творецъ  
 и вѣка глѣтѣмъ, оубо и стѣнз обо божи, око господѣ, обоже  
 Царѣ, достоннн свѣтъ нарицатнѣмъ. Нбо тѣхъ Бгѣ, и Бгѣ,  
 и Гдѣ, и Црѣ, и глѣтѣмъ: ахъ, рече, к мовсею: семъ Бгѣ и вѣра  
 мокъ, и Бгѣ Исакковъ, и Бгѣ Іакобъ. Мовсеи же к Кога  
 Фараѡноу: ѡ Бга данѣ вѣстѣ. богѣ же и царѣ, и господѣн, не  
 по естѣ тѣхъ быти глаю, но такъ на страстнн дѣшевннн  
 царѣткѣхъ и господѣткѣхъ, и швратѣ Бжнн, по ѣгоже  
 подобію создани вѣхъ, цѣлѣ и неврѣдѣнѣ сохраница.  
 (образѣ во Царскѣ, самымъ Царѣмъ нарицатѣмъ,) и такъ  
 хотѣннѣмъ и колю Бгѣмъ созданишасѣ. и того колюшнша,  
 и ѣго прѣемннуетвомѣ, ѣже онѣ по естѣхъ, тѣи по вѣго.



дати быша. Кѣмъ оубо кннѣ. естъ, еже поухъ не поумитати  
 иже Бжїи рабы другїи же и сынѣе и мнѣются: Чѣст во  
 вѣрныиъ соелѣжи телемъ творима, доброхотнаго ко о-  
 бщемъ блудѣ срца, естъ знаменіе. Тїи констїннѣ Бжїи со-  
 крокнше и чїстое жїанше блухъ: ибо, велиюса в нїхъ, рече  
 Гдѣ, и похождѣ ибѣдѣ имъ Бгъ. А такъ Прѣвнѣ дшѣ в рцѣхъ  
 Бжїи, и смрть ихъ не конесла, к пнеанїихъ іавленнѣ естъ,  
 смрть бо стѣ, сон е паче неже смрть, понеже трѣдншася  
 къ вѣщѣ е да ко вѣки жнѣ. и чѣна пре Гдѣмъ смртъ Прѣвнѣхъ  
 егѣ. Игѣже свѣтлѣнше и чїстѣше е, такъ в рцѣхъ Бжїи боїти:  
 Бгъ констїннѣ е жнѣ и свѣтѣ, да иже в рцѣхъ Бжїи еѣ, в жн-  
 коѣхъ и в свѣтѣхъ прѣвѣкаютъ. А такъ Бгъ чре дшѣ и к тѣлеснѣ  
 ихъ велиюса, сѣбѣ днѣ вѣдетъ Апѣлѣ снми словесїи: или невѣстѣ,  
 такъ тѣлеснѣ каша Хра жнѣщемъ в вѣстѣ стѣомъ Дхъ етъ.  
 Гдѣ же Дхъ е. И аще кѣо Хра Бжїи растлѣн, раблїи сего Бгъ.  
 Сѣбѣ дшѣ хѣо прннѣсѣа, да одшѣленѣи Хра мѣи Бжїи, и жнѣи  
 егѣ жнѣнше чѣ творїма не выкаютъ. Сїи егда ещѣ в се жнѣннѣ  
 быша, егѣ дерзновенїе Бгъ прѣсто. дхъ. Хрѣстоъ Гдѣ, мошн  
 стѣи неа жнѣконоснѣа даде негѣоннїи, и жнѣе многаа к на  
 нестѣкѣа блгадѣ и мѣро блговоноѣ нѣходїи. Нїже да кѣо не  
 вѣрѣетъ семѣ словесїи, аще бо кода къ пѣствїннѣ шѣтверда ка-  
 мене и шѣтелюстїи ослѣа, ко дѣтоленїю жнѣды Самѣоноѣвѣ,  
 Бгъ тако нежѣолншѣ, и жнѣде: в ан хѣо о мннѣа боїти нехѣно,  
 такъ тѣлеснѣ мѣкнѣнїа блговоноѣ мѣро нестѣкѣа? ннїакоже  
 напаче же стѣи неа Бжїи снѣа и чѣ, юже стѣи снѣа нестѣкѣа  
 поснаша. Аще же в стѣхѣ законѣ и обѣлѣннѣ вѣда егѣ кѣо  
 мѣрѣа носнѣа, до мннѣа ннѣнѣстїи. ослѣа снѣ мѣо мѣрѣа  
 ннїакоже знѣменнѣ мѣгѣ бынѣнѣ шѣнѣтѣе ко жнѣо ка и жнѣнѣа







и представен соображен быти Образъ Сна евогѡ, перкѣ  
Апави, таже Перки, потомже Пастыря и Оутла и Свѣдѣ-  
телъ Гдѣа ѿ кѣхъ чиншазь избранныа, ѿкоу конны Хѣи,  
иже погѡ Чашѣ испиша, и жибоборномъ егѡ смртноу крѣтѣ-  
шася, аки дрѣгѣкѣ страстей и славы егѡ, ѿннхъ же перко-  
научникѣ онѣ бѣше Хѣи Дѣиконѣ, Апавъ же и Перкомучникѣ  
Стефанѣ. Таже свѣхъ свѣцѣ мѣшнхъ и Бгѡдѣхунокенны  
Монахѣбѣ, иже долгимѣ и прискорбнымѣ житіе Мѣнически  
скончашася, иже пройдоша к мнѡстехѣ, и козѣнхъ кожахъ,  
лишенн, скорбѣще, ѡдобрѣнны, в пѣствѣнахѣ скитѣющеся  
и к горахѣ, и к вѣрѣспахѣ, и к пропастьхѣ земныхѣ, и хѣ же  
небѣ достоннѣ мѣрѣ кѣсѣ, такоже преже благодѣти  
свѣшнхѣ: Перки, Патрѣархи, Прѣныа, Хрѣтоко прѣ-  
шествѣи проповѣдакшіа; Снхѣ кѣхѣ на скончаніе  
жителства взирающе, вѣрѣ, надеждѣ, любовѣ, рѣчно,  
житіе, терпѣніе к наносимымъ мѣнѣахъ, терпѣніе  
же даже до кроке, подражач, да и славы общыи  
С ними вѣнечѣ получити оудостонися.

Е: Іоанна Дамаскина Глава 51.









роу к мощам ея стымъ приходѣщаго, или  
 гдѣ либо мѣстѣ въ помощь и призванѣщаго, ѿ  
 нечаяннаго избавити смерти. Оставивши мно-  
 гѣя древнѣя историческѣя повѣсти, единно недавное,  
 тѣмъ извѣстнѣе, елико ѿ вѣхъ знаемое, на-  
 пишю чдо: в року 1711, поущеніемъ Бжїимъ  
 градъ Кіевъ, и принемъ вси шентели стыа, толь  
 велїен в многыхъ людехъ нечаянно казнены быша  
 мѣломъ, іакъ в единныхъ мало комъ, в ныже ни еди-  
 номъ судна быти живъ: Едина тоїи обнтели  
 Стомиханловкаа золотоберхаа Кіевкаа, чїстнѣ  
 в себѣ нетѣнныа мощи стыа Великомѣнцы Вар-  
 бары хранѣщаа, чдо денѣ мѣтвѣми ея ѿ тоа сохра-  
 нїа казни, іакъ вѣмъ жившымъ в ней, и в дрѣго  
 приписномъ к ней ікнѣ недалеко ѿ града ѿстоѣшомъ,  
 избавленіемъ Бжїи Зрабы и живымъ оутроиса быти.  
 Сїе то преланое сілоу Бжїен при моща стыа Велико-  
 мѣнцы сотворѣное чдо, Правобѣрныи видѣвше про-  
 славиша Бга дашаго сицевомъ благодѣи славоу стымъ  
 свои, еже и по смерти прочїи ѿ смерти избавити.  
 иновѣрїи же и смнѣиша о моща стыа, невѣрїе  
 ѿставше вброша несѣмѣннѣ быти тыа истинныа,  
 нѣ же Бга толкїими во прославлѣ чдо вѣренїи. тѣ  
 чдо обнте стоѣрхаггаскаа ѿ нечаяннаго и балнїа



ПАГУБЫ, АКИ ИНОДА ЧАСТВУЩИЙ ГРА ПРЕСТАТЕСТВО ДЫ  
 БЦЫ Ш НАПАДЕНІА ВАРВАККАГО СОХРАНЕНЫ, ПОХВАЛА ВОБРА-  
 ННО ВОЕВОДѢ ВОСПІВЕАТЪ, БЛАГОДАРТВЕННО СІЕ АКА-  
 ДИТОВО СОБОРНѢ ПОВЕА ВТОРКИ ВОСПІВЕАА МЛЕНІЕ. СІЕ  
 НВІЙ ПОВІЮДЪ ПРАВОТВРНИИ, ХОТЯЦЕ ТАКОЖДЕ Ш НЕЧАД-  
 ННО НЕВІТНИА СМЕРТИ, БЛАГОГОВІННѢ СЪ ЛЮБОВІИ ВОРІТИ  
 ДА ОУСЕРДІВЕМЪ. КЛАНАИМОСЯ СМІРНО (ГЛАГОСЪ ЗЛА- СЛО  
 ТОВЕТО) ПРЕ МОИ ЕА СТЫМЪ, И ГЛАГОЛЪ ЛЮБОВІИ ОБО- ВО ПЕ  
 БЫЗАНІА, НЕ ТОЧІИ В ДНѢ ПАМАТИ ЕА, НО И ВПРОУІЕ ДНИ ХОЛ:  
 К ХРАМУ ЕА ПРИХОДАЦЕ, ПРОСІМЪ, И МОЛІМЪ, ЯКШ ДА НА СХ  
 БѢДЕТЪ НАМЪ ЗАСТѢПНИЦА. И МА БО ВЕЛІЕ ДЕРЖКОВЕНІЕ,  
 НЕ ТОЧІИ В ЖИЛОТѢ, НО И ПО СМЕРТИ, МНОГОЖЕ ПАЧЕ ПО  
 СМЕРТИ, ЕГДА ГЛАЗЫ ГДА НА СЕБѢ ИМѢЕТЪ, И ТЫА ПОКАЗУ-  
 ЮЩІИ ЧЕГО ОУ ЧРА НЕ ИМА НЕХОДОТАИСТВОВАТИ. СІА  
 ОУ БО ТОЛЬ СИЛНЫА, ТОЛКО ОУ БГА ЧЕСТНЫА ВЕГДАШНИ  
 МЛЕНІЕМЪ, И ЧАСТЫМЪ МОЩІИ ЕА ПОСѢЩЕНІЕ, В ПОЗНАНІЕ  
 И ЛЮБОВЬ ПРИШЕШЕ, ЕА МЛНТВАМИ МЛТЬ Ш БГА  
 НЕПРОСИ, ИЖЕ БОГЪ НА БѢДИ ПОЛУЧИТИ, БЛАГОДАТИИ  
 ГДА ИШЕГШ ІНС ХРТА, БОМОЛУЧЕСКИ ЖЕЛАИ.

СТЫА ВЕЛІКІА ЧУДОТВОРНЫА  
 ЛАУРЫ ПЕТЕРСКИА КІЕВСКИА  
 АРХІМАНДРИТЪ ІОАНИКІИ  
 З БРАТІЕО.





Трескѣи оудрѣаша Свѣтѣи тремѣи Свѣтамѣи .  
 Га ѣ Тѣци мѣнтѣсѣи Барбарѣо за нѣмѣи .  
 ѣ нѣмѣи оумѣи . хотѣнѣи . ѣ Слѣмѣи дѣлѣи .  
 росвѣтѣитѣи нѣи блѣгомѣи Трескѣамѣи Силѣи .





**С Л У Ж Б А**  
**С Т О В Ъ Л И К О М У Н И Ц И В А Р В А Р Ъ .**

**Н а ч и н я е т а щ е І е р е ѣ н , Б л г в е м ѣ Б г ѣ н ш ѣ**  
всеганнѣ нпрно н во вѣки вѣко: **а щ е а н н и ѣ**

**М** л т в ѣ р а д н П р ѣ т ѣ м т в о е м М т р е , н с т ѣ м  
в е л и к о м у н и ц ы В а р в а р ы , н в е с ѣ х ѣ С т ѣ х ѣ :  
Г д н І е с е Х р т е Б ж е н а ш ѣ , п о м о л и н а с ѣ , Я м н и ѣ .

**Ц р ю Н б н ы н : Т р т о е , п о О ч е н а :**

**Т р о п а р и С ѣ м , г л а г ѣ с ѣ .**



**П** о м о л и н а с ѣ Г д н п о м о л и н а с ѣ , в е л и к а р ѣ ш  
б о ш ѣ в ѣ т а н е д о б ѣ м ѣ ю щ е , С ѣ м т н м л т в ѣ  
м ѣ ш в л а ц ѣ г р ѣ ш н и н р а в н т в о е м п р и н о с н ѣ :  
п о м о л и н а с ѣ . **С л а в а :**

**Г** д н п о м о л и н а с ѣ , н а т ѣ б о о ѣ п о в а х о м ѣ ,  
н е п р о г н ѣ в а е м н а н ѣ с ѣ л ѣ ш . н н ж е п о м о л и н

*Ex Libris Seraphionis Корсевиѣ*



Бѣсѣдѣи нашихъ, но приди и нѣтъ мѣ  
 Мрда, и избави насъ шъ врагъ нашихъ: Ты бо  
 еси бгъ нашъ, и мы люди твои, вси дѣла  
 рѣшѣ твои, и имя твоѣ призываемъ. **И нѣтъ:**

**М**рдѣи двѣри шъ вѣрзи намъ багвиннаѣ бѣ  
 Дво, надѣищѣи на тѣ да не погнѣнемъ,  
 но да избави насъ тобою шъ бѣдъ: Ты бо еси  
 спѣиѣ родъ Хртѣиномъ.

**Вѣрзи во единаго бга:** **поѣмъ,**  
**Стрѣи, Глазъ д, По: Мѣкѣ добла:**

**В** багвинѣи кровными, сѣкраиѣиши  
 себе главноѣ, багвинѣи велико-  
 мѣнице, красноѣ Доброѣи,  
 дво отроковнице, неглѣнномъ со-  
 вокупилаѣ еси женихъ Хртѣи бгъ  
 нашѣи, соблюдищѣи твоѣ дѣтво  
 нескверно, въ жилищахъ небыхъ, во  
 чертозѣи неукотворенномъ мѣнице.

**Н**еоквереннымъ тѣломъ, совр-



ШЕННЫМЪ ЖЕ РАЗУМОМЪ, ВѢТХАГО ЗМІА  
 ПОВѢДЬШИ, СТЕРА ЕИ ЕГО ГЛАВѢ  
 СЛАВНА, СИЛОИ ДУХОВНОИ: И НЕМОЩНО  
 ТОГО КРѢПОСТЬ ПОКАЗАЛА ЕИ. ТѢМЪ ЖЕ  
 ДАДЕА ТЕБѢ ВѢНЕ НЕПОВѢДИМЫ, БАРБАРО  
 ВЕЛИКОИ МЕНИТЛА, ТРЦИ ПОВОРОНИЦЕ.

**В** А ПЛАМНИ КРОВНЫМИ ОУВѢЛЕНШИА,  
 ВОЗІАЛА ЕИ ВСЕХВАЛНАА ПРОЯВЛЕННУ  
 ЯКОЖЕ СОЛЦЕ: И ШГНАЛА ЕИ БЕЗВОЖІА  
 ШЧЕНКАГО ТМѢ, И ТОГО Ш СЕБЕ ТИНО  
 Ш МЫЛА ЕИ БЛАГІЮ ХРІТОВОН, ВЕЛИКО  
 МЪНИЦЕ БАРБАРО, СПИИ ЧТѢЩИХЪ ТВОИ  
 ДОБЛЕТЕВЕННЫА ПОДВИГИ, И ПАМЯ ТВОЮ  
 СВѢТЛЫИ СОВЕРШАЮЩИ ТОРЖЕСТВЕННУ.

**СЛАВА, ГЛАВЪ В.**

**Д** ХОВНЫМЪ СВѢТО ПРОВѢЩЕНА БЫВШИ  
 БОГАТНУ, ТЛѢННОЕ БОГАТСТВО ВОЗМЕНА-

*Gerodionis A B вѢДЛА  
 Slavstri insignis.*



вѣдѣла єи, єдино возлюбивши Нѣноє:  
 въ Мѣническѣиже крѣпостѣ гавѣ шоболк-  
 шнєа, вѣю мечѣ преклонила єи сѣрднѣ,  
 тѣже и врагѣ шцѣ побѣкшагѣ тѣ по-  
 тыдѣла єи, побѣды вѣнцемѣ оувѣ-  
 зѣвшнєа, великомѣтнице Барбарѣ  
 Преславнѣа, мѣи спитѣа вѣбѣмѣ нам.

**И нѣѣ: Бгородиченѣ.**

**Н**а тѣ оупованіє бѣе возложихомѣ,  
 члѣнѣа да не шпадѣмѣ, спѣи нагѣ ш  
 вѣдѣтѣ помощнице недобѣемѣхѣ, и  
 сопротивныхѣ шобѣты разорѣ: Ты во  
 єи спѣеніє наше благолюбеннѣа.

**На стѣхорнѣахѣ, Стѣри Галѣа ѣ.**

**По: Нѣнымѣ Чинѣмѣ:**



цѣ нечестивагѣ и мѣтѣрѣ, Барбарѣ  
 превѣдѣвшнѣ, бѣа и вѣшнѣи  
 Іерлѣмѣ возлюбнѣла єи, вѣемѣже

жнѣщнѣ



живѣщи нѣ, и намъ сопрываѣти  
тебѣ, оумли блкѣ Х ртѣ. **Сти:**

**Д**нвнъ Бгъ въ стѣхъ своихъ:

**И**и припрвгтїе родителн, ни сластн,  
ни добра тѣлесна, ни богатство,  
ни мѣкн, шторгоша тѣ ш лнбве  
Знждителѣ: Егоже намъ Велико-  
мѣнице матива сотвори. **Сти:**

**С**тѣи нже сѣ назїи егѣ, оуднн Гдѣ кѣм хлѣбнїа своѣ к нн.

**Въ** Трци Единаго Бга неповѣдѣщи  
держновенш Барбаро, въ Главѣ оубѣчена,  
вѣнецъ повѣды свыше ш Х ртѣ прїла  
Ен, и нимъ же нѣ чртвѣщи, миръ  
вѣмъ нпрон. **Слава: Гла:ъ в.**

**И**кѣ многоцѣнног муро, кровь твою  
принесла Ен Женнхѣ Х ртѣ, Барбаро  
Мѣнице неповѣднма: возмездїе же  
ш Негѣ прїла Ен вѣнецъ непѣннн.



тѣмже и по страданіи твое, шчтных  
 Мошій твои, ищбленіа боганш иштѣ-  
 кан, вѣрон приходящи ичѣшим тл,  
 іаже и намъ нешкѣднш ишчотн, и мли  
 спитиш дшамъ нашн. **И ннѣ:**

**В**се шпованіе мое к тебѣ болаган Мти  
 бжїа, сохрани ма въ свое ии кровѣ.

Гдн помлшн, вс. Прїидите поклоннмса: г.  
 Тл, шлснш, рм. Гдн ошслшши млітвѣш мой:  
 Слава: И ннѣ: яланава, г. Гдн помлшн, г.  
 Слава: И ннѣ: Бгъ Гдъ ишвнел намъ:

**Тропаръ, Гласъ д.**

**А**гнице всеблженна Барбаро, бжвенѣ  
 шдрившнша свѣгостыа Трци  
 Трнелнечнымъ, и вкѣпелн оштверднв-  
 шнша. въ повѣжденіе лести шческїа,  
 вѣшш ишповѣдала сїи Хртовѣ. тѣмъ  
 всечтна, швыше блгт тебѣ дарова бгъ,  
 ищблшти



ищѣла ти недѣги и волѣни вѣд: егоже  
мѣи великомѣнице, да спсе дшы ншл.

**Слава: и ннѣ: Бгороднче:**

**В**ѣка оутлаемое, и яггаш невѣдо-  
мое тѣнѣво, товои бже земны гавиел  
бгъ, в нелино соединеніи воплощася, и  
крт волею на дѣла вопрѣи, и мже вокрыи  
первоздана, спсе ѿ смрти дшы ншл.

**Гди помѣи, г. Слава: и ннѣ: Чало и**  
Помѣи ма бже по велицей мѣти твои:



**КАНОНЪ, Глазъ, и.**

**Пѣнь а, Ирмосъ. Воду прошедъ:**

*свѣихъ, свѣмъ великомѣнице Варваро мѣи бга шнасть.*

**В**оду нечестѣи тнмѣниѣ шпт авлши, въ водѣ  
чнстѣтелнои прнчкля еси Варваро: и наша  
шчнстн срца, чнстѣ пѣти твоѣ бг рнѣи.

**В**одои крцикѣи шчнстѣшнѣи великомѣнице,  
чтомъ мѣнихѣ кртѣ прнчкля еси, ем бже



и нагъ ѹтѡ прикѡн, мѡтвѡми твоими. **Слава:**

**В**зводѣ побѡплшемъ смѡлѡ лѡкаваго подобл-  
 шина, Крѡвѡи твоѡи Стрѡчешкон, вѡрѡн по-  
 грѡзнала еси снѡл Стрѡтоноице, ѡ негоже и на мѡ  
 изскавѡтнѡ Спѡл оумли. **И нѡѡ:**

**В**одъ слѡз ѡчищѡншѡи Прѡстѡлѡ подѡждѡ ми,  
 и ѡчищѡншѡи мѡ ѡ кѡла беззакѡнѡи, чѡста  
 прѡстѡлѡи Бѡгородѡнѡице снѡл твоѡмъ и бѡѡ.

**Пѡнѡ г. Ирмогъ. Нѡнагѡ крѡга:**

**Н**ѡнагѡ крѡга смѡтрѡншѡи оукрашѡнѡе Мѡлѡ  
 дѡо вѡрѡвѡо, вѡрѡхѡтворѡца познѡла еси,  
 егѡже и возлѡнѡншѡи, томъ слѡдѡжитѡи изсѡлѡла  
 еси, и нагъ вѡ лѡвѡѡ егѡ оутѡвѡрѡи мѡнѡмѡ.

**Н**ѡнагѡ Тѡворѡца вѡ Трѡци прѡвѡѡтѡлѡе изсѡвѡрѡ-  
 зѡншѡи есѡтѡво, три ѡкнѡ вѡвѡнѡѡ ѡчѡешкон  
 изсѡвѡрѡзѡитѡи повѡлѡла еси, Трѡчѡкомъ покѡлѡ-  
 нѡтнѡи оучѡншѡи бѡжѡтѡвѡ, емѡже и нагъ вѡчѡншѡ  
 покѡлѡнѡтнѡи спѡдѡбѡи. **Слава:**

**Н**ѡнагѡ Чѡртѡга жѡлѡншѡи, Нѡномъ Жѡннѡхѡ  
 ѹтѡтѡ дѡтѡвѡ твоѡгѡ собѡлѡла еси, вѡрѡмѡнагѡ  
 прѡсѡрѡвѡншѡи: и мѡнѡ вѡ чѡнѡтѡгѡ томъ слѡдѡжитѡи  
 Мѡнѡице оукраѡпѡи. **И нѡѡ:**

**Н**ѡнагѡ Тѡворѡца бѡѡе вѡнѡѡтѡлѡлѡ Пѡзѡжѡншѡи, Нѡеѡѡ





пространѣша явилася еси, мене пространна пѣти  
погибѣна ѡклоши, на Нѣны пѣ настѣви мѣла.

**Пѣснъ д. Ірмо.** Услыша Гдн емоутре:

Услышавши Варваро Нѣса повѣдающа слѣвѣ  
Бжю, и на земли Бга славити вождѣла  
еси: егоже и назъ славы сподоби.

Услыша отицъ бо, тебе вышнаго Оца непо-  
вѣдущю, гонаше на оубиеніе, но некомуже  
нетныи шторгнути ш Истиннаго Бга.

Услышавши прещеніа шческа, и мѣши ш негш  
терпѣщи Варваро, непоколѣбима пребыст, и  
мене непоколѣбима в добродѣтели шправи.

Услыши Пречта блуче мѣнѣ мое, и нѣбави  
мѣ ш шазъ, и глагъ блгословеннаи призыва-  
ющій вѣ Чтво, слышати оудостой.

**Пѣснъ е. Ірмо.** Просвѣти на повеленіе:

Просвѣтивши свѣщѣ свою Мѣнице вѣром.  
Свѣщамн шпалити тѣло твоѣ предала еси,  
вѣрторгъ Нѣныи свѣташвнїити желанши.

Просвѣщахука вѣром, невѣрїемъ шмраченныи  
людїе, вѣдаще тѣ жженїа, вїенїа, и рѣза-  
нїа, терпѣщю доблїкеннѣ Мѣнице.



**П**росвѣти мѧ ѿ Барбаро, ѿмраченнаго мглою  
грѣхоню, и свѣто невечерним ѿсвѣтити нѧ  
свѣтла дѡво, мѧмѧ, сотвори. **И нѣѣ:**

**П**росвѣтила єи потемненное сѣтѣо бже,  
свѣтъ негннныи рождши, тѣмже и мене  
свѣто просвѣтивши, ѿмрачнаѣ врагъ свободи.

**Пѣнь 5. Ирмоуъ. Мѧтѣу пролію.**

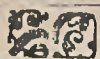
**М**ѧтѣу твою страчскѡу оуслыша Кс Барбаро,  
в темницѣ зачвореннѡу посѣти, цѣлоствѣ  
ранамъ подаде, и на подвигъ оукрѣпи: тыже  
моѧ раны грѣховныи оуврачѡи Мѡнице мѧмѧ.

**М**ѧтвон ти и страчскнмъ твердымъ терпѣніе,  
и чѣдныи нецѣленіемъ, Іхліанд ѿ злочѣтїа  
привлекла єи стрѣги і тобою за Крѣта: привлещи  
и мене к Горнѡмъ мрованїю стрѣтоносце. **Слѧ:**

**М**ѧтѣу великъ приносѧ съ вѣрою тебѣ Мѡнице,  
и къ Моцїе твоей сѣтѣ притѣкѧмъ, дшевиѣ  
страстїи и тѣлеснѣи нецѣленїе скорѡу прїемлѧ:  
ѣже и на боганѡу подаван мѧмѧ. **И нѣѣ:**

**М**ѧтѣу нашѡ прїими Прѣтѧмъ, и мѧтвон ти  
вемошнѡу, и избавити нѧмъ ѿ вра видн-  
мыхъ и невидимыхъ, ѿ грѣхѡвже и велико-  
моки, мѧи єгоже родила єи Ілвколнѣца бѧ.





КОНДАКИ И КОСЫ ПОХВАЛНЫИ  
СТОИ ВЕЛИКОМЪНИЦИ ВАРВАРѢ.  
КОНДАКЪ, А.



ИЗБРАННОЙ БГОМ  
ШЕ ДОЛОЖИ  
ТЕНАГО РОДА  
И ПРИЗВАННОЙ В ИЗЫК  
СТЪ, В ЛЮДИ ОБНОВЛЕ  
НІА НЕВЪСТЪ ХРІТОВО,



ЯКОВО ИЗЪВЪЛЮЩІИЯ ТОВОЮ ШЕ РАЛЧНЫ  
СЮА И ШЕ КТОЖНІА, БЛАГОДАРЕТВЕННАА  
ЩЕБНІА И ХВАЛЕНІА ВОСПИСЕМО ТИ МАТЪВЕ  
НИЦИ ВОИ, СЪГЛА И ВЕХВАНАА ВЕЛИКО  
МЪНИЦЕ. ТЫЖЕ ИМЪЩИ ДЕРЖНОВЕНІЕ КО  
ГАДЪ, ШЕ ВЪЛКНУЪ НАСЪ ВЪБДЪ СВОБОДИ,  
ДА СО РАДОСТІЮ ЗОВЕМО ТИ :

ГЛАГОЛА ПАРВАРО НЕВЪСТО ХВА ПРЕКРАНА.



ІКОСЪ, 1.



А глаголю чюдю,  
и величезнѣю  
чюдѣ непороно  
сохрани чюдна бар-  
баро, агглю сожител-  
ница быти подобила



снѣ; и нимже егда поешн Трчѣскѣю  
Пѣн Бгѣ на нѣн, оуслыши на поущнх  
тебѣ на зели похвална Пѣнн Сѣм :  
Радннѣ Отроковнцѣ, Бгом Оцемъ  
представленна, быти сообразна въ  
страданнн Образѣ Сна егѣ.  
Радннѣ Сномъ Бжннмъ Свѣтомъ ѿ  
Свѣта, призванна изъ тмы въ чюдны  
Свѣтъ вѣры и благодати егѣ.

Радннѣ





Радѣла ꙗко по звавшемѹ тѣ стѹмѹ  
 Дхѹ, и сама тѣломъ и дхѹмъ  
 ста еи.

Радѣла ꙗко ѿ икверны плоти и дхѹа,  
 непорочнѹ тѣ совила еи.

Радѣла рожденномѹ ѿ Двы Женнхѹ  
 Хртѹ, двѹ тѣ чтѹю обрѹчивша.

Радѣла земнагѹ обрѹчника паче  
 Ненагѹ, знати невохотѣвша.

Радѣла крине двитѣа, посре дѣ терниа  
 идѹликагѹ прорагшѹи долѣ.

Радѣла цвѣте чтѹты, в недѣлае мѹи  
 славѣ цвѣтѹщѹи горѣ.

Радѣла в нево Вертоградѣ, Хртѹва  
 благоуханѹа наслаждающа.

Радѣла краинѣшагѹ паче снѹвъ  
 члѣбчєки зрѣнѹе, тамо стѣбшанца.



Радниѣ оубѣлившѣи ризы твоѣ въ  
 кровѣ агнчѣи на землѣ.

Радниѣ в лицѣ дѣйствѣнно поклѣбди-  
 щѣи Бжїемѣ агнцѣи на небѣи.

Рл: Барбаро невѣсто Христова Прекрасна.

**КОНДАКЪ, Б.**



Видѣши стѣла  
 Барбара себе на  
 високо стѣпѣ,  
 ѿ ѿца погавленнѣ,  
 помышляше себе ма-  
 нїемѣ Бжїимѣ къ небѣи  
 быти возводимѣ; разѣумна оубѣи  
 восхожденїѣ въ срци своемѣ положши,  
 гѣмѣи ѿ тмы къ свѣтѣ, и ѿ прелены  
 ідолю ко истинномѣ Бгѣ оумнѣ восхо-  
 ждѣше, поущи емѣ: Аллилуїѣ.





ІКОСЪ, ѿ.

**Р**азумъ не разумѣ-  
 ный, ѿ единомъ  
 всѣхъ Тварн Творцѣ,  
 разумѣти два стѣла  
 Варвара ищущи, бе-  
 сѣдова изъ своимъ си



разумомъ, гла: ѿ темныхъ кр-  
 мировъ, чюднымъ свѣтлаломъ Нбны,  
 како въ соудатнѣ мощно, рци ми:  
 кнейже онъ изъ валомникомъ рече:  
 вси бо дни зыкъ въ бое, единъ же сит  
 бгъ и гдъ, иже всѣхъ и всѣхъ свѣтла  
 ихъ сотвори; таковоумти Мрал  
 дво разумъ диващѣя глемъ:

Разумѣ паче старецъ и дологл-  
 жителныхъ разумѣиша.



Главе паче мѡщевъ мѡра сего мрѣиша.  
 Радѡиѡ ѡкѡ тебѣ бевѣтнаѡ ѡ глѡ-  
 наѡ Премоудри Своеѡ Бгъ ѡвнѡлъ ѣтъ.  
 Радѡиѡ ѡкѡ тебѣ ѡтѡмаго Бгѡсловѡ  
 Самъ Бгъ Слово надуѡлъ ѣтъ.  
 Радѡиѡ всѣхъ звѣздочетцѡвъ оумо  
 Хрѡтовымъ превозшедша.  
 Радѡиѡ ѡвѣтвеннѣе паче онѣхъ, Нбны  
 коѡгъ прозрѣвша :  
 Радѡиѡ ѡкѡ вѣтврѣ ѡки вѣ Зерцалѣ,  
 Самаго Творца оумоугрѣла ѣи.  
 Радѡиѡ ѡкѡ вѣ Созданныхъ свѣтнѡхъ,  
 Несозданныѡ свѣтъ оугрѣла ѣи.  
 Радѡиѡ ннѣ оуже кромѣ Зерцала,  
 свѣтъ лица Бжѡ на Нбнѣ зраща.  
 Радѡиѡ тѣмъ свѣтомъ неизреченѡ  
 та веселѡща.

Радѣна оумная Звѣздо, елиже  
 озареніемъ Лице Бжїе какъ Слнце  
 свѣтло намъ являетя.

Радѣна мысленная Луно, елиже ношь  
 заблужденіа, какъ днь просвѣщаетя.

Радѣна Барбаро Невѣсто Христова  
 Прекрасная.

**КОНДАКЪ, Г.**

**С**ила бымаго даде  
 тогда стѣи Бар-  
 барѣ, какъже древле  
 Прокъ Іезекїилю, лице  
 амамантино, инно  
 пре веѣми ідолиа-  
 житемн, во еже не оубоитна еи ѿ  
 звѣрикаго лица нхъ, ни оужаитна





ЛЮТАГО ПРЕЦЕНІА . ТѢМЪ ЖЕ ІО ДЕРЗ-  
 НОВЕНІЕ МЪЖЕМРЕННАА ДѢА ВОЗЫВАШЕ:  
 ТРЧѢ ЧТѢ ЕДИНО БЖТВО , И ТОЙ ВѢ-  
 РОЮ ПОКЛАНЯЩІА , БЕЛЕГЛАНШ ПОИ:  
 ЯЛЛИДІА .

ІКОСЪ, Г.

**И**МѢШИ ЕТАА БАРБАРА  
 СВЫШШЕ ДАННЮ  
 СЕВѢ МРОТЬ, ВОРТЕЧЕ  
 КЪ ДѢЛАТЕЛЕМЪ БАНН  
 ШЧЕНКІА, И ОНѢ ПРО-  
 ДВЛАА ТАИНѢ СЪГЫА



ТРЧІИ, ПОВЕЛѢ ТРИ ОКНА ВЪ БАНѢ ОУ-  
 СТРОИТИ: ЯЩЕ (РЕЧЕ) ИДОЛОСЪЖИТЕЛН  
 ОУСТА НМУ, И НЕ ГЛЮТЪ СЛАВЫ ИСТИ-  
 НАГО БГА; ТО КАМЕННЫА ВЪ СЕЙ БАНѢ  
 СЪГЪНЫ, ТРЕМИ ОКНАМИ, АКИ ТРЕМИ

УСТНАМИ

Богнами да Свѣдѣтельствуютъ, ѿкъ  
 Единъ Бгъ въ Трои Сѣи ѿ  
 всѣхъ тварн Славимыи и покланѣемыи.  
 За такое оубо Мрваніе Стѣа Варваро,  
 прїимн похвалѣ Сїю :

Радѣна въ трешконон ванѣ Купель  
 Стѣаго Крщенїа во Имя Трои Пртыи  
 и зобразиша .

Радѣна въ Купели воды, и Дѣа, к ѿмже  
 и Крови твое Мучицки, тебе и змышла .

Радѣна ѿкъ тремн Окнами тмѣ  
 многобожїа Трои Сѣи противнаго  
 прогнала Сїи .

Радѣна ѿкъ Окнами тремн Свѣтъ  
 Трешкїи ѿмѣ оубрѣла Сїи .

Радѣна ѿкъ тѣмн тремн Окнами  
 призрѣ на тѣа Слнце Правды Трїднѣвно



воі́авшее ѿ гроба .

Радѹна́я ꙗкѡ тѣ́ми тебѣ́ возсія́ днѣ́  
Трѣскаго́ спіеніа .

Радѹна́я срце́ твое́ еди́ному въ Трѣ́ци  
Бг҃у всегда́ ѿверзѣ́то имѣ́вала .

Радѹна́я чѣ́ства твоа́ пре́ бра́нію трѣхъ  
врагѡвъ , плоти́ міра́ и діавола , крѣ́пко  
заклѹчи́вала .

Радѹна́я ꙗкѡ въ́ дшнѣ́ твоѣ́и Трѣ́  
мысленны́я Ѳ́кна , вѣ́ры , Наде́жды , и  
либве́ , оҹе́троила є́си .

Радѹна́я ꙗкѡ тѣ́ми трѣ́ми Ѳ́кнами  
при Трѣ́скомъ́ Бж҃твѣ́ , и трѣ́ми де́нми  
воздвигне́ннѹ Тѣ́ла Христо́ва Церко́вь  
оҹе́мотрѣ́ла є́си .

Радѹна́я ꙗкѡ тебѣ́́ всѣ́а ѿ Трѣхъ́ Іерархї́и  
Агглицкѹхъ́ ѿверзѡ́вала .

Радѣнѣя ѿкъ тебе горнаѣ Обители  
Тречкѣя радостноу прѣмша.

Радѣнѣя Барбаро Невѣсто Христова  
Прекраснаѣ.

КОНДАКЪ. 4.

**В**ѣра горагоу велѣа  
Ща твоегѡ, ды-  
шущаго на тѣ прѣ-  
щеніемъ и оубиство,  
возшѣмъ на храмъ  
дшн твоѣмъ стѣа



Барбаро: но того невожде поколѣ-  
вати, шнобанъ во еѣ на твердоуѣры  
Хрстовы Каменн, на немже ты Мрам  
дво неподвижнѡ столци, оукрѣ-  
пленнемъ тѣ Іисѡ Хртѡ, пѣнь во-  
спѣваше, Ялнлдіа.

ІКОСЪ



ПОУЧАЕМЪ СММН.

МЫ ЖЕ ДАЖЕ МНОГО ТВОЕ БЛГСТВО ЗВАНІИ  
ВЕРИМЪ И ВОТН В АННО СЪКЪ И СВРАТННН.  
У СКОРОВА, ЖЕВАНІИ С ПЕ ГЛО СЪКЪ  
С МЕНА НРОУВА, ЕБЛА ГИ С МЕНА  
ЖАНІИ ШЕНІА ТВОЕ С ІНА ЕБЖАШЛО  
ТКІ НЕРКТО ХРОВА БАРВА, ПОДА  
ОТГЕМЪ МЕНА НА ТВОЕ ОУКІНТО. НО  
ЖАЛОМЪ ИДОТНІАМЪ, ОУТРЕМІА СО  
ОУШН БОА, ННО ПОУОКІИ СМІНІИ СО



АНІА ГЛХІИ ЗАТКА  
Т ПИ СОВА, ИКІИ  
САШАНАА С ОУТН  
ТВОИ ШКОРЪ, НЕ  
МРОА ШЕРН ОУТЦ  
САШАШІИ С ПЕРЕ

**С**

ПРОСЪ, І

СЛАВЯ

Радѹнѣа блженнаа изгнаннаа изъ  
домѹ земнаго, правды ради.

Радѹнѣа богатая в бга, лишенная  
шескнхъ богатствъ Христа ради.

Радѹнѣа яко твоего обнищанїа ест  
Цртьїе немое.

Радѹнѣа яко тебѣ оуготована вѣчны  
блгъ сокровище.

Радѹнѣа словеснаа Ягнице, шъ слаго  
волка мучителя, къ добромѹ Пастырю  
Хрстѹ прибѣгшла.

Радѹнѣа в дворѣ Првнхъ Овецъ егѹ  
одеидю столицнхъ вшедшла.

Ра: Незловивлаа Голубице, шъ земнаго  
врана, в покрѹ неманаго Орла прелетѣвша.

Радѹнѣа во кровѣ крылдъ егѹ добрый  
тебѣ покровъ шверѣтшла.



Радѹна Ненагѡ Оца Дщи Чтнѡм  
 ѡкѡ ѡ Земнагѡ родитѡлѡ съ вѣстѡе  
 на смрть гонима была еи.

Радѹна ѡкѡ ѡ Бесмртнагѡ Гда Славы  
 вжизнь вѣчнѡ съ славою прѡмѡта еи.

Радѹна тожде и намъ жизни, приѡ  
 желанцаа Ходоуанце.

Ра: прилѣжна ѡна ко Бгѡ Млѡтвеннице.

Ра: Барбаро Невѣсто Христова прекрѡна.

**КОНДАКЪ, 6**

**Б**готеуной звѣздѣ  
 была еи подобна  
 стала великомѡнице  
 Барбаро, вѣжащи бо  
 предъ ѡцемъ твоимъ,  
 наставляла еи того  
 таинственнѣ, на пѹть ведѹщи ко





ПРВНОМУ СЛНЦУ, ѿ ДВѢ ВОЗИЛЪШЕМУ  
 ХРІСТУ БГ҃У. ѿБАЧЕ ОНЪ ДУШЕВНЫМА  
 ѿСЛЪПЛЕНЪ ОЧИМА, ЛѢГІЕ Н ТѢЛЕСНЫМА  
 НЕ ДЗРЪ ТА ПРЕ СОВОЮ БѢЖАЩУ, ТЫ БО  
 СКВОЗЪ КАМЕННУ ТѢБѢ ВЕЛѢНІЕМЪ  
 БЖІИМЪ РАСТУПНВШУЮСЯ ГОРЪ ПРОШЕШИ,  
 СЮКРЫСЯ ѿ ОЧИЮ ЕГѼ В КАМЕННОЙ ПЕЩЕРѢ,  
 ДА Н ѿ СРЕДЫ КАМЕНИА ЯКѼ ПТИЦА ДАИ  
 ГЛАЗЪ БГ҃У ВОСПѢВАНШИ АЛЛИЛІА.

І К О С Ъ, Е.

СІДѢШЕТА ПАЙЫРІЕ,  
 ВЕРХЪ ГОРЫ ОВЦА ПА-  
 СУЩІИ, В КАМЕНѢ КРЫ-  
 НУЩУЮСЯ, ДНЕВАХУ ДВА  
 ГЛГОЛЮЩЕ: ЧТО ІА МО-  
 ВЕНАА АГНИЦА, КОЕГѼ  
 БОЛКА БѢГАЕТЪ: Н СЕ ДІОСКОРЪ ПАЧЕ БОЛКА





антѣишіи востекъ на горѣ, тебе тамо  
 сокрывшии ѿ вѣрѣтши, и похитиши  
 за двичекім твоѣмъ власы, влечаше ко  
 своемѣ домѣ, по жестокомѣ пути; на  
 немъ же тѣмъ вѣрніи стрѣлаемъ при-  
 вѣтитви си ми .

Радѣиша младѣ блени на горахъ  
 ароматикнхъ оуподобившася .

Ра: горнаа паче долини, вострожденіа  
 в срдцѣ твоѣмъ полагающа, болѣивша .

Радѣиша и избѣивша погнѣбнаго ідо-  
 лослуженіа рова .

Ра: на горѣ Тречкаго покломені востеша .

Ра: сибозѣ каменіе прошеша, ѿ ка-  
 меносердаго вѣганци гоненіа .

Радѣиша средѣ каменіа, Каменіа Христа



оутверждающаго гл̄а, ѡбрътшала.

Гл̄а: въ пещерѣ каменнѣи вшешла, видѣтъ  
Іиса въ гробѣ каменѣи бывша положенна.

Радница оуже того видѣла на  
Прѣтолѣ Славы сѣдѣла.

Гл̄а: ѡкѡ власы Главы твоеѣ, за Хр̄ста  
хранѣщаго да и власъ главы члвчѣсѣ  
непогнѣнетъ, ни органы сѣ на землѣи.

Радница ѡкѡ тыѣ ѡ Хр̄ста и зочтены  
сѣть ко бѣнчанію на Нбсѣи.

Радница, власы твоѣ кровіи си долѣ  
ѡкѡ цвѣты ѡбагрѣвала.

Гл̄а: заплетеніе власѣ твоѣ ѡкрѣвлены,  
въ бѣнецъ тебѣ слатый ѡбратѣвала.

Радница Барбаро Невѣсто Хр̄стова  
Прекрасна.



КОНДАКЪ, 5.

**П**роповѣдникъ бго-  
 носны, ипѣтолѣмъ  
 Хрѣтовымъ поревно-  
 вавши, дерзновенно  
 прелицемъ мѣчители  
 проповѣдала еси Хрѣта  
 истиннаго бга, и егѣ ради лютыя  
 раны, власяными рѣвы и шѣстры чрепѣемъ  
 болѣзненю потираемыя, мѣжертвеню  
 претерпѣла еси стѣла барбаро; итаже  
 в темницѣ владѣнна, в немъ акн во  
 чертозѣ ш Хрѣтѣ истѣ ликовала еси,  
 поущи е мѣ: Аллилуѣа.



ІКОСЪ, 5.

Богѣвнѣ



**В**ОИЛВЫИ ВЪ СРЦИ  
 ТВОЕМЪ ПРОСВѢЩЕНІИ  
 НЕИИНАГО БГОРАЗУМІА,  
 ВОИЛ НЪ ОЧЕРЕ ТВОИХЪ  
 СВѢГЪ БЖЕСТВЕННАГО  
 ЛИЦА СВОЕГО ХРІСТОГО



ГДЬ. ТОИ БО ИАКЪ ВОЗЛЮБЛЕННЫИ ТВОИ  
 ЖЕНИХЪ, В ПОЛДНОЩИ К ТЕБѢ НЕПОРОНИ  
 СВОЕЙ НЕВѢСТѢ, ВЪ ТЕМНИЦѢ ПРИШЕДЪ,  
 ЛЮБЕЗНО ТѢ ПОГЪТИ, ШРАНЪ НЕЦѢ-  
 ЛНЪ, И СВѢТЛОСТІЮ ЛИЦА СВОЕГО НЕИ-  
 РЕЧЕННО ДШѢ ТВОЮ ВОЗВЕЕЛН, НАСЪ ЖЕ  
 ВЪРНЫХЪ НАУЧИ ПЪТИ ТВОЕИ ИЩЕВАА:

РАДУЕМА ЗА СТУВШАГО ВІЕНІЕ ХРІТА,  
 НЕЩА ДНО ВІЕННАА .

РАДУЕМА ВІЕНІА ТЕРПѢНІЕМЪ, НЕВИДИМАГО  
 ВРАГА ОУБІВШАА .



Радѣна ѿзвы Гда твоегѡ на тѣлѣ  
твоемъ носивша .

Радѣна ѡ вѣѣ ѿзвъ тѣмъже Гдемъ  
на тѣлѣ твоемъ носѣлѣвша .

Радѣна ѿкѡ самъ Гдъ свѣтъ міра,  
тебѣ въ темницѣ бывшей себе ѿвнѣ .

Радѣна ѿкѡ самъ дшн ѿ тѣла брачѣ  
тебе болнѣю погѣтнлѣ естъ .

Радѣна тре земнѣю темницѣ въ Невнѣи  
Чертогъ свѣтлѡ вшедша .

Радѣна ѡ кровнѣ твои брачнѣю тебѣ  
одеждѣ ѿткѣвша .

Радѣна ѿкѡ тобою ѡ многнхъ ранъ  
грѣшнѣи носѣлнѣтѣ .

Радѣна ѿкѡ тобою ѡ вѣѣ болѣнен, ѡ  
вѣронѣмъ прнзывающн, ѡ здравляющн .

Ра: оуз грѣховны, скорѣмъ рѣшнѣтеннѣ .

ГЛА: ГДЕ МНОГО ЛЮБИ ДОБРАМ ЧЛВЧЕНЦЕ.

ГЛА: Барбаро Небѣго Хва прекрасма.

КОНДАКЪ, 3.

**Х**ОЩЕ БЕЗУМНОМУ  
МЪЧНИТЕЛЮ ЖЕЛАНІЕ

СВОЕ ОУЛУЧИТИ, И ЕЩЕ  
ПОКУШАЮЩЕМУ СЯ ЛАС-

КАТЕЛЬНЫМИ СЛОВЕСЫ,

ТЕБЕ СТАА БАРБАРО, И

ИСТИННАГО БГА ОВРАТИТИ КЪ ПРЕЛЕСТ-

НЫМЪ ИДОЛШМЪ, ТЫ ТАКЪ МРАА ДВА

ОВѢЩАЛА ЕСИ ТОМО: ПЕРВѢ ПТВЕРДЫИ

АДАМАНТЪ В МЯГКІИ ВОСКЪ ПРЕКОРИШИ,

НЕЖЕЛИ МЕНЕ ОВРАТИШИ О ХРТА БГА

МОЕГО; ТОГО БО Ю ОЦЕМЪ И СТЫМЪ

ДХОМЪ ЕДИНАГО ИСТИННАГО БГА ИПО-

ВѢДУ, СЛАВЮ, ХВАЛЮ, И ПОЮ ЕМО: АМИН.





ІКОСЪ, 3.

**Н**ОВИИ ПОКАЗА БЕЗЧЕ-  
 ЛОВ'ЬІА ГРОСТЬ,  
 СВ'ЯТОБРАДНЫЙ МДЧН-  
 ТЕЛЬ, ЕГДА ТЕБЕ СТАА  
 ВЕЛИКОМУНИЦЕ БАРВАРО,  
 ПОВЕЛЪ НА ДРЕВЪ ПОВ'Ь-  
 ШЕНТИ, И НОГТИ ЖЕЛ'ЗНЫМИ Т'БЛО  
 ТВОЕ СТРОГАТИ, И СВ'ЩАМИ ГОРАЩИМИ  
 ТВОА И ПАЛАТИ РЕБРА, ЕЩЕ ЖЕ И МЛАТО  
 ВЪ ГЛАВ' ТАЖКШ БИТИ. ЧО ПАЧЕ ЕСТЕ-  
 ТВЕННОЕ ТЕРП'ЕНІЕ ТВОЕ, БЛГОГОВ'ЕННШ  
 ВОПОМИНАЮЩЕ, ПОХВАЛАМИ БЛАЖИМЪ  
 ТА СНИИ.



РАДНИА ПОВ'ШЕНАА БЫВША НА ДРЕВЪ,  
 ХРТА РАДИ НА КР'ТЪ РАПАТАГШ.  
 РАДНИА СТРОАНАА ПО РЕБРОМА, ІИСА

РАДН КОПІЕМЪ ВЪ РЕКРА ПРОВОДЕННАГО.  
 РАДНІА ІАКШ ОГНЬ ЛЮБЕ КЪ БГ҃У ВО  
 СРЦИ ТВОЕМЪ ВОЗЖЕЛЛЪ ЕИ .  
 РАДНІА ІАКШ ЗА ТОИ , ОГНЕННЫМИ  
 СВѢЩАМИ ПАЛІМА БЫЛА ЕИ .  
 РАДНІА ТВЕРДѢИШАА ІАДАМАНТА ВО  
 ТЕРПѢИИ НЕВРЕДИМОМЪ .  
 РАДНІА КРѢПЧАИШАА КАМЕННАГО  
 СТОЛПА ВЪ М҃УЖЕСТВѢ НЕПОКОЛѢБИМО .  
 РАДНІА ІАКШ МАЛОМЪ БИВШИМЪ ТА  
 ПО ГЛАВѢ , БѢНЕ ЧРТВІА ТЕБѢ ИКОВАСА .  
 РАДНІА ІАКШ ТѢМЖЕ МАЛОМЪ ГЛАВА  
 ВРАГА ТВОЕГО ІОКОУДИША .  
 РАДНІА ІАКШ ІО ХР҃ГОМЪ , ЕГШ РАДН ,  
 НА ЗЕМЛИ СТРАДАЛА ЕИ .  
 РАДНІА ІАКШ ІНИМЪ И ШНЕМЪ , НА  
 НБІИ ПРОГЛАВЛЕНІА .



Радуйся въ бѣхъ врагѡвъ нашихъ креп-  
кая Побѣдн телнице .

Радуйся во бѣхъ бѣдахъ нашихъ  
Скорая Помощнице .

Сл: Барбаро Небѣсто Христова Прекрасна .

**КОНДАКЪ, №**

**С**тѣнное и Стѣш-  
ное Сѣла Барбары

Стѣданіе , видѣши  
Блговѣрнамъ в женахъ

Юліана, дивни Сѣло:  
како млада Отроко-

вица въ и ностномъ тѣлѣи таковыа  
мѣжертвенно за Христа терпитъ мѣки ;  
таже слезнаго и поншнѣа оумленіа,  
благодарственна и та возопи Хрѣс  
бѣс : Аллилуіа .



**ИКОСЪ**

ІКОСЪ, ѿ.

**В**сѣхъ Слѣдѣшій Іисъ  
 Сладко, все желаніе  
 тебѣ бысть сталъ бар-  
 варо, сладцѣ бо егѡ  
 радн горкѣмъ терпѣла  
 еси мѣкн, глѣши:



Чашѣ стрѣнѣ, ѿже даде ми болибленѣ  
 мой Женнѣ не имамъ ли пити? тѣмъ  
 же и сама показала еси чаша, сладко  
 чѣдесныхъ нецѣленій и здиванцѣмъ, все  
 вопіющимъ к тебѣ сицевѣмъ:

Раднѣмъ ѡбергшѣмъ во адское горе  
 идолѣмъ гореть.

Ра: болибвша и венѣ Іисовѣ сладко.

Ра: мысленна сталмо, Манѣ брашна  
 твореніѣ волѣ Бжїѣ в себѣ имѣцѣмъ.



Ра: вѣрны во бѣги желаніе воспоминаа.  
 Радѣна Рѣко исполненнаа Блгоуати  
 Бжиа Бодами .

Ра: Игтониче кипащї Чудеи и злїанїи .  
 Радѣна іакѡ Пчела , ѡ словоннаго  
 ідоулки жерѣвѣ дыма ѡлетѣвшая .

Радѣна въ блгоуханїи Мура Хрѣтова  
 бою , Сладуцѣ прнтекшая .

Радѣна іакѡ твои по вїемѣ тѣлѣ  
 ізвамн , была єїи подобна сотѣ .

Ра: іакѡ крове твоеа капли , Сладчанши  
 паче меда быша Преладкомѣ Інїѣ .

Радѣна іакѡ вѣ въ вѣрнымъ воспоминаіе  
 твое Преладко .

Радѣна іакѡ вїей Цркви Хрѣтовой  
 Іма твое Пречтно .

Ра: Барбаро Невѣсто Хрѣтова Прекрасна .

КОНДАКЪ, 4.

**В**се сѣтство ягглицко  
велеи во зрадовага  
радостѣи, оу зрѣвше  
мѹжественнѹи крѣпост  
твой сѣтѹи и неповѣ-  
днма Мѹнице Барбарѣ,  
вндѣвше во ягглицѣи чинове, вѣтхлаго  
врага, прегордаго князѹа тмы, со  
всѣмъ сѣгѹ вѣбовикимъ и идолжкимъ  
полунцемъ, ш тебе единаго младо  
дѣви пограмленнаго, побѣждѣнаго же  
и по ногѣ твоеи поверженнаго, велѣимъ  
глагомъ возопѣша Бгѹ: Аллилуѣа.



ІКОСЪ, 4.



**С**вѣта многовѣща  
 нымъ, риторикимъ  
 своимъ языкомъ, не во-  
 могъ изречь величїа  
 твоихъ болѣзненныхъ  
 странъ съ Барбаро:



кто бо скажетъ болѣзнь твою колѣна  
 въ, егда соща твоѣ оубѣзана быша?  
 кто изречетъ стѣдъ лица двичекаго,  
 егда шенаженна, по всемъ градѣмъ ѿ бе-  
 закѣнны мучителей водима была еси;  
 сицевѣи болѣзнь и безчестїе твое, мы  
 точїи воспоминающе содроглемъ, и со-  
 умленїемъ глемъ сице:

Радѣица добра дѣторадн Сада Іисова.  
 Ра: истинна Лозо вїнограда Христова.  
 Ра: двѣ соща твоѣ шорѣзана, акн два



Грѣны въ чѣть Гдѣви твоемѣ принесяла.  
 Радѣна кровъ твою акнѣ вино оумилениа  
 ѿ тѣхъ ипотоившаа.

Радѣна якѡ Христа ради ѡбнажена гш,  
 и ты ризъ твою юблеченна была еси.

Радѣна якѡ егш ради въ Иерлимаѣ  
 рѣгателнѣ воднама гш, и ты по градѣ  
 на порѣганіе воднама была еси.

Радѣна ѿ Англа свѣтлон одеждею  
 в наготѣ твоеи одѣланнаа.

Радѣна той ѿ иудеихъ оцесъ невин-  
 димо покровеннаа.

Радѣна чудныи Англомѣ и члвчш  
 позорѣ бывшаа.

Радѣна и самыхъ мучителей терпѣніе  
 своимѣ оудивившаа.

Радѣна



Радуйся яко Самъ Гдъъ выше прызрѣ  
на твоѣмъ страданіи .

Радуйся яко Самъ той Подвигпо-  
ложни похвали Подвиги твоѣ .

Гл: Барбара Невѣсто Христова Прекрасная .

**КОНДАКЪ, 1.**

**С**пши хотѣ души  
твоей, ѡтѣлѣво-  
емъ вѣчнн нераднла  
ѣи стѣмъ Барбаро :  
егда бо на тѣ мечное  
на смѣрть ѡсудженіи



нзвнде, ты по ме ѡтпры, акн по вѣнѣ  
краиныи, радостно надши, Бгъ въ  
Мѣннчеком подвижѣ тебе оукрѣпла-  
нщемъ, вопѣвала ѣи пѣн: Аллнла .

**ІКОСЪ**

## ІКОСЪ, Г.

**С**тѣны каменномъ  
 твѣдѣ ѿ камене-  
 ныи срцемъ бы дѣшкорѣ,  
 твои сталъ Барбарѣ не  
 оуже родитѣ, но литы  
 мѣчнтель. тои бо такъ



былыша твоѣ меное на смѣрт ѿвѣденіе,  
 не точи ѿ смѣрти твоѣи не поболѣ, но и  
 са свои мече на мѣстѣ ѿвѣденіа твою  
 стѣну оубѣче главо, и тако по презрѣнію  
 гдню, ѿ каменныи отецъ, предаде на  
 смѣртъ свое чадо. в тои оубо блаженон  
 твоѣ кочинѣ, прійми ѿ насъ пѣніа сіа:

радѣемъ за главо Цркве Хр҃та, по мечу  
 главо твою преклоншамъ,

ра: за любовь къ немомѣ члвколнбнвомѣ



Оцѣ безсмертному, на смѣртъ ѿ зенаго  
 безлѣчнаго ѿца тлѣннаго предана.  
 Радѣна теченіе Мѣнченкаго пѣти  
 скончавша добръ.

Радѣна вѣрѣ безсмертному Обрѣченику  
 Христу, до смѣрти сохраниша бодрѣ.

Радѣна: Силою и вышше на брань противъ  
 силъ преподанныхъ преподана.

Радѣна побѣдоиною славою во вѣнцѣхъ  
 ѿ Христа Побѣдителя ѿдѣлана.

Радѣна оръжіемъ Блговоленія Бжїа  
 вѣнчана на земли.

Радѣна цвѣтомъ негнѣна оукрашен-  
 на на Небї.

Радѣна двамъ Доброу и похваленіе.

Радѣна Мѣннику Красото и Радобаніе.

Радѣна





ІКОСЪ, ѿ.

Свѣтопріемлю Свѣ-  
щѣ на Немомъ  
Свѣщницѣ, предъ  
Прѣоло Стыя Трѣи  
поставленю, зримъ  
оумными оумма, тебе



стѣа Дво Барбаро, ѿнидоже егда  
нощныи грѣхѡвъ нашихъ мракъ, лѣ-  
чамн Млѣвъ твоихъ провѣщашн, и  
насъ на свѣтади спнѣа стезю наста-  
влешн, по долгѣ довтонна еси ѿ на  
званіемъ быти почитѣема снмъ :  
Радѣа свѣтоумнаа Лѣче, в свѣтло  
немерцѣнщю прилѣченнаа .  
Радѣаа мысленнаа деннице, днѣ  
невечерній ѡзарѣти возшедшаа .



Радѣнѣа Блговоннаѣ Смирно, Црковѣ  
Хрѣтовѣ шѣ блговѣхушѣа .

Радѣнѣа Златѣа Кадилнице, Оуміѣлѣмѣ  
Млѣтвѣ шѣ насѣ Бгѣ прѣносѣшѣа .

Рл: Мурполомнице нещѣленіѣ нешѣкѣдѣнѣа.

Радѣнѣа Сокровнице Бжѣнхѣ даршѣвѣ  
нейждѣнѣвѣтелное .

Радѣнѣа Чашѣ шѣ обнѣлѣа Домѣ Бжѣлго  
чѣрпѣшѣа радостѣ .

Радѣнѣа Сосѣде шѣ нешѣполнѣнѣа Хрѣтова  
прѣемѣнѣщѣнѣ вѣѣ блгѣ неныхѣ сладостѣ .

Рл: Ядамѣанте, Перстѣнѣ безѣсмертѣнаго  
со Хрѣтомѣ шѣ обрѣченѣа, ошѣкрасѣнѣвѣнѣ .

Радѣнѣа Бжѣнѣе добротѣ, вѣ рѣцѣ  
Гдѣнѣ держѣмѣнѣ .

Радѣнѣа Іакѣшѣ на тѣа Црѣ Слѣвы, Гдѣ  
Снѣлѣ, Слѣвѣ шѣ велѣлѣшѣе волѣжнѣлѣ шѣтѣ .



Ра: какъ тебѣ Црь Чотвѣдущихъ и Гдѣ  
 Гдѣтвѣдущи Чотво свое и Гдѣтвѣе даровалъ е.  
 Ра: Барбаро Невѣсто Христова Прекрасная.

**ВОНДАКЪ, БИ.**

**Б**лгтъ шбга данна  
 ти естъ, хранити  
 и соблюдати, швне-  
 залпныа болѣзни и  
 наглы смерти, велика-  
 го члвка, вѣрою, лю-  
 бовію, и блгоговѣніемъ, Чтнамъ твою  
 стріюа воспоминающаго и почитан-  
 щаго. тою блгтти велишии и на дора  
 Дво Барбаро, дай ми здравн едце тѣло  
 и дхомъ, вниѣшней и вѣдущей жици,  
 штесѣ поемъ бгѣ: Алмадіа.



**ІКОСЪ**

ІКОСЪ, БІ.

**П**оемъ твоѣ крѣпкіа,  
 подвиги, почитаемъ  
 стѣна, хвали долго-  
 терпѣніе, оублажаемъ  
 стѣну ти кончине,  
 слави твое в не-



моцномъ тѣлѣ показавшеея непо-  
 побѣдимое мужество, и мже на земли  
 и на небіи, прославила еси стѣна и  
 добропобѣдна великомучнице Барбаро;  
 и въ чте твоихъ побѣдоносныхъ по-  
 двиговъ и страданіи, похвала  
 воспоедемъ ти сіа:

Радуйся ѿ Англичкихъ Чиншвъ въ  
 сожителство ихъ лавези пріятла.  
 Радуйся ѿ двѣтвенныхъ, Анковъ въ



Четвогъ Нѣныи радостно введемъла .  
 Ра: ѿ Мѣнически полковъ , по вѣнецъ  
 Славы провождемъла въ гласѣ радовани .  
 Радѣниѣ ѿ вѣхъ жителен нѣныхъ ,  
 прѣемшамъ ѿ гдѣ чѣлованіе .  
 Ра: ѿкъ мзда твоѣ многа е на нѣсехъ .  
 Радѣниѣ ѿкъ радость твоѣ вѣчна есть  
 въ свѣтлости стѣхъ .  
 Радѣниѣ ѿ вѣгъ видныи и невидныи  
 крѣпка намъ заступнице .  
 Радѣниѣ радости намъ , благоутѣже  
 и славы вѣчныѣ , ходотанце .  
 Радѣниѣ дшевныхъ и тѣлесныхъ  
 недѣгшвъ нашихъ чѣлительнице .  
 Радѣниѣ земныхъ вѣгъ спителныхъ ,  
 и нѣныхъ подателнице .  
 Радѣниѣ ѿкъ тобою ѿ нечѣлныѣ и

вѣныа смертн сохранени быти споваем.  
Радуняа якъ тобою вѣчнѣи жизнь  
оудѣити блгонадѣждно чаемъ .

Рл: Барбаро Невѣсто Хртова Прекрасная.

**КОНДАКЪ, II.**

**Ѡ**многѣраданаа  
и всеубанаа стаа  
Белкомучнице Барбаро!  
нѣшнее наше мленіе  
пріемши, ѿ великихъ  
болѣзней дшевныхъ и



тѣлесныхъ, и вѣгъ видимыхъ и не-  
видимыхъ нарѣ изъбави; и ѿ вѣчнаго  
мученія, твоимъ Бгопріятнымъ  
ходостанитвом сохрани, да спобое на  
земли живы, вѣвѣки пое Бгѣ: **Аминь.**  
**Та, Икозъ а. Аггашма чте: и Конца а.**



Иже раиной Бгомъ шъ идшолозубжнтелнагш рода:

**Пѣнь, 3. Ірмосъ,**

**Д**ѣти еврейскія во пещи, попраша пламѣ державше, и на  
Рогъ огни приложше копилухъ: Благослове еси, Гни Бже во вѣки.

**Д**ѣти еврейскія Яггъ шъ огни неупалны  
сохранены, и тебе Варлаамъ нагъ водимъ  
шъ тѣла защити, Одеждоу свѣшше шъ великъ  
поищю: Благвенъ еси Гни Бже во вѣки.

**Д**ѣтико енграланше в мѣнѣици мѣки, непоца-  
дѣла еси тѣла твоего, еже быти емъ за Хртѣ  
стражемъ, и огрш стирлемъ великомѣннице,  
поищи: Благвенъ еси Гни Бже во вѣки. **Слава:**

**Д**ѣти еврейскихъ и азъ подражанъ Варлаамъ,  
хвалю Хртѣ давшаго ти крепостъ: ты же ма-  
на подвигъ добродѣтели оукрѣплши, Одеждоу  
Нѣноу облачениа сподоби во вѣки. **И нѣ:**

**Д**ѣтородию боемъ, Дѣю и по Рождѣннѣ пре-  
сышъ; двланѣ Бже. оудивн оубш и намнѣ  
мать Сна боегш, да помилува тѣкоу пои: Благ-  
слове Бгъ шъ Благословены тѣ Мтеръ свою во вѣки.

**Пѣнь, 4. Ірмосъ.**

**П**обѣдѣтелие врагъ и пламени Благодѣтнѣ бѣвшѣ, иже по  
заповѣди свѣшъ поборающе Дѣти полухъ: Благословите  
вѣдѣла Гда, и превозносите его во вѣки.

**П**обѣди.

Чтѣ  
млѣхъ  
по  
Гни  
па а  
бн.



**П**ОБѢДИТЕЛѢ НЕПОБѢДИМЫМЪ ТИ ВѢРЫ, МЪЧНИКЪ  
ТЩАЩЕСЯ БЫТИ, СОЩА ТВОМЪ НИЩАМЪ ШРѢЗО-  
ВЛУХЪ: ТЫЖЕ ТВЕРДО ТЕРПѢЩИ, МАЛОМЪ ОУЧЕНІА  
ШЪЗѢ НАПОЛА ЕСИ ПРЕДСТОЯЩИХЪ, И БЛГО-  
СЛОВЯЩИХЪ ХРТА ВО ВѢКИ.

**П**ОБѢДИЛА ЕСИ МЪЧИТВОМЪ ТВОИМЪ МЪНИЦЕ  
БАРВАРО, ВЕЛ МЪЧНИКЪ ОУЧЕНИА; МЛН  
ОУЕШЪ КЛИХЪ ХРТА МЛНМЪ ТА, ВСЕМЪ ВѢРНЫМЪ  
НА БРАГН ПОБѢДЪ ДАТИ ПОЩИМЪ: БЛГВИТЕ ВЕЛ  
ДѢЛА ГДА И ПРОВОЗНОСИТЕ ЕГО ВЪ ВѢКИ. **СЛАВА!**

**П**ОБѢДИТЕЛНИЦА ШРОВАГШЪ ШЦА ТВОЕГЪ ИВНАМА  
ЕСИ МЪНИЦЕ: ОНЪ БО НЕНЫМЪ ОГНЕМЪ ВО АДСКІЙ  
ОГНЬ ИЗВЕДЕА, ТЫЖЕ НА НЕО ВОЗШАА ЕСИ:  
ЕЖЕ И МНѢ НЕХОДОТАИТВѢИ, Ш ОГА ИЗБА-  
ВЛЯЩИ МА ВО ВѢКИ. **И НИѢ:**

**П**ОБѢДИ ПРѢСТАВЪ БРАГШЪ ВЪ ВИДИМЫХЪ И НЕ-  
ВИДИМЫХЪ, ИЗЛОЖИТИ НАСЪ ТЩАЩЕСЯ,  
И СТРАСТИ МА ВѢКНХЪ ИЗБАВИ, ДА ПОИ-  
ТОРЖЕСТВИШЪ: БЛГОСЛОВИТЕ ВЕЛ ДѢЛА ГДА,  
И ПРОВОЗНОСИТЕ ЕГО ДО ВѢКИ.

**ПѢСНЬ Д. ІЕМОУЪ. БОИТНИХЪ БЦЪ:**

**Б**ОИТНИХЪ БГА НЕПОВѢДАЩИ МЪНИЦЕ, ЧЕРТОГЪ  
НЕНЫИ НАСѢДИЛА ЕСИ, ЕГОЖЕ И НАСЪ СПОДОБИ,



ДАІ ТОВОМЪ ХРІТА ВЪЧНШ ВЪЛНУАЕМЪ .

**В**ОНЕТИНЪ НА ТЕБѢ БАРВАРО НЕПОЛНИМЪ ХРІТОВО  
ПРОРЧЕНІЕ : ПРЕДАЕТЪ ОТЕЦЪ ЧАДО НА СМЕРТЬ,  
ЕЮЖЕ ТЫ ВЪЧНЫЙ ЖИВОТЪ ОЗРѢЛА ЕСИ. **СЛАВА:**

**В**ОНЕТИНЪ НИКТОЖЕ ПРИТѢКАИ КЪ ТЕБѢ  
СТРѢТНОСИЦЕ, ТОЩЕ БЛАГОДАТИ ТВОЕЯ ШХОДИ,  
ЕЮЖЕ И МЕНЕ НЕПОЛНИ МОЛИМЪ . **И ННѢ:**

**В**ОНЕТИНЪ НЕТИНАГШ БГА ПЛОТІЮ БЦЕ ПОВОДНА  
ЕСИ, ЕГОЖЕ МЛТВА НАМЪ ВЪ ДНѢ СЪДА СОУДКАИ,  
ДА ВЪЗКОНЕЧНШ СЪ НИМЪ ТЯ ВЪЛНУАЕМЪ .

## **СВѢТІЛЕНЪ .**

**І**КШ ШИПОКЪ ПРЕКРАСНЫИ, Ш ТЕРНОНАГШ НЪЗРАЛА  
ЕСИ КОРЕНЕ БАРВАРО ДВНЦЕ ПРЕКРАСНАМЪ, КРОВІЮ  
ТВОЮ ЗА ХРІТА НЪЗЛІАНОЮ ШБАГРЕННА : ННѢЖЕ  
БЖТВЕННЮ ТВОЮ ПАМАТЬ СОВЕРШАЮЩНХЪ, СПІСАИ  
НАСЪ Ш БѢДЪ МЛТВАН ТВОИМЪ. **СЛА: И ННѢ:**

**В**ОНЕТИНЪ ТЯ НЕПОВѢДЕМЪ ВЛУЦЕ, ТОВОМЪ  
СПІСАЕМЪ, ТЫ БО БГА НЕЪЗРЕЧЕННШ РОДНА  
ЕСИ, РАЗОРШАГШ КРІГОМЪ СМЕРТЬ, И КЪ СЕБѢ  
ПРИВЛЕКШАГШ ДВНЦЪ СОБОРЪ : СНИМЪЖЕ ТЯ  
ВОУХВАЛЕМЪ ДБО .

**НА ХВАЛИТЪ СТИХИРЫ, ГЛАГЪ, ДБ**

**В**ѢСНЫМ СЛАДОСТИ НАСЛАЖДЕНІЕ  
 ПРЕЗРѢВШИ, И ШЧЕЕ БОГАТСТВО,  
 ВЪ КДПѢ ЖЕ И СЛАВѢ ВОЗМЕНАВИ-  
 ДѢВШИ, НЕБАГО ЖЕНИХА ВОЗЛЮБИЛА  
 СѢН БАРВАРО ВЕХВАЛЛА; МЕЧЕМЪ ОУБѢ  
 ВЪ ГЛАВѢ ОУСѢЧЕННА, СЪ МРЫМИ ДВАМИ  
 ВНИДЕ КЪ ЖЕНИХѢ ХРІТѢ: ТѢМЪ ЖЕ  
 И ГДЕНТЕАНЫМ НЕДѢГИ ШГОНАШИ ВЪР-  
 НЫХЪ, И ИЩѢАШИ ДѢИСТВО СІГАШ  
 ДХА, МЛАДА НЕПРЕСТАНИШ О ДША ИШИ.

Глазъ, б.

**П**ОСЫДѢА ГОРДЫИ ВРАГЪ, ДѢЮ  
 ПОБѢЖДЕНЪ, ИЖЕ ИНОГДА ГОРДАШЕА,  
 ІАКШ ПРАМАТЕРЬ ИМѢАШЕ СОИДѢ КО  
 ГРѢХѢ: СѢН ИИѢ ПОРАМНЕА, ІАКШ Ш ДВЫ  
 ВОПЛОЩШЕЕА СЛОВО ОЧЕЕ, НЕПРЕЛОЖНО



и немѣнш, якоже вѣсть самъ еди,  
 клятвѣ раздрѣши Евино и Адамовѣ,  
 тои вѣнча Мѣнницѣ Барбарѣ, и еѣ ради  
 даруетъ мирови штищеніе и велию матъ.

**Б**гозванная Мѣнница Барбара, на  
 сѣдши страждущи глголаше: люты  
 оубо настоѣща мѣки ш мѣчигелю,  
 но радостно вѣчныа жидни воспріа-  
 тіе, не препочѣже земная паче Нѣны,  
 сегш ради шцѣте и шгубѣте плоть,  
 и огню предантема, азъ же радѣю-  
 щия поидѣи Женнѣ моемѣ: еѣ же  
 молитвами Хриге Бже, милн твоѣ  
 ннзпосли намъ и спш насъ.

**Т**оржество дне штригоноици Барбары,  
 прїидите людїе воспое, сїи бо ни огнь  
 ни мечъ, ни нна мѣченїа повѣдиша,

НИ МНОГОПЛЕТЕННАЯ ДОВЛЕНІА. И К НЕН  
 ВЪБРОУ ВОДОПІЕМЪ: ХРІСТА МЛИ М҃НИЦЕ  
 ПРЕХВАЛНАЯ, ДАРОВАТИ МНОГЪ МИРОВИ,  
 И НАМЪ ВЕЛИИ МАТЬ. **СЛАВА: ГЛА 5.**

**С**ТРАЖЕННЫМЪ ШЕСТУЮ ВАВШИ ПУТЕМЪ,  
 ПРАРОДИТЕЛНАГО ИЗЪБѢГЛА БИИ СОВѢТА,  
 БАРБАРО ВЕЧУТНАЯ, И ТАКЪ ДВА МРАЯ  
 СВѢЩЕ МОЛЩИ, ВЪШЛА БИИ ВЪ ДВОРЫ  
 ГДА СВОЕГО, И АКОЖЕ М҃НИЦА МУЖЕСТВО  
 БИГТЬ ПРІАЛА БИИ, ЦѢЛИТИ ПЛОТСКІА  
 ЛЮТЫА СТРАСТИ. ТѢМЪ ЖЕ И НАСЪ ВОСПѢ-  
 ВАЮЩИХЪ ТА, ДШЕВНЫХЪ СТРАСТЕЙ И  
 ТѢЛЕСНЫХЪ БОЛЕЗНЕЙ ИЗБАВИ, КЪ БГ҃У  
 МОЛИТВАМИ ТВОИМИ. **И НИЧѢ:**

**И** НИКОЖЕ ПРИБѢЖАНИ КЪ ТЕБѢ ПОГРАМЛЕ  
 ШТЕВЕ НЕХОДИ ПРІСТА БЦЕ, НО ПРОСИ БЛГО-  
 ДАТИ, И ПРИЕМЛЕ ДАРЪ НА КОЗДЪ ПРОШЕНІА.



МАТЕА К СТОИ ВЕЛИКОМЪНЦІ  
ВАРВАРЪ.



ГЛА СЛАВНАА И ВЪСХВАНАА ВЕЛИКОМЪНЦЕ  
ХРТОВА ВАРВАРО, СОБРАНЫА ДНЕ В ХРАМѢ  
ТВОЕ БЖТВЕНОМЪ АНДІ, И РАЦѢ МОЩІИ  
ТВОИ ПОКЛАНАЮЩІАСА, И ЛЮБОВІЮ ЦѢЛЮ-  
ЮЩІА, СТРАНА ЖЕ БОА МЪЧНИЧЕСКАА И ВЪ НЕИ САМАГО  
СТРЪГОПОЛОНИКА ХРТА ДАШАГО ТВОЕ, НЕ БОУЮ ЕЖЕ  
В НЕГО ВѢРОВАТИ, НО ЕЖЕ ПО НЕ СТРАДАТИ, ПО-  
ХВАЛАМИ ОУБЛАЖАЮЩІИ; МЛІТВА И СВѢТАА ЖЕЛАНИ-  
НШЕГО ХОДОУАНЦЕ, МЛІТВА НАМНИШНА ОУМЛАЖЕМАГШ  
ШЕ СВОЕШЕ БЛАГОУ ГРОБИА БГА, ДА МЛІТНИШ ОУСЛЫШИ  
НА ПРОСАЩІИ ЕГШЕ БЛАГОУТІЮ, И НЕ ШТАВШИ НАС  
ВЕА КО СПІАЮ И ЖІАЮ ИЖНАА ПРОШЕНІА, И ДАРУЕТ  
ХРТИАКШЕ КОУИШ ЖИВОТЪ ИШЕШЕ ВЕБОЛЕЗНИШ,  
НЕПОСТАШЕ, МИРНШ, БЖЕСТВЕНШ ТАНШ ПРИЧАШ,  
И ВЪЕМЪ НА ВЕАКОМЪ МѢСТѢ, ВО ВЕАКОИ СКОРБИ И  
ШЕШТОАНИИ ТРЕБЮЩІИ ЕГШЕ ЧЛѢКОУБИА И ПО-  
МОЩІИ, ВЕАКШЕ СВОИ ПОДА МЛІТ: ДА БЛАГІЮ БЖІЕМ,  
И БОИ ТЕПЛАИ ПРЕСТАТЕЛСТВО ДШЮ И ТѢЛО ВЕАГДА  
ЗДРАВА ПРИБЫВАЮЩЕ, СЛАВИ ДАИАГО В СТИ СВОИ БГА  
И ЧЛІВА НЕДАЛАЮЩАГО ПОМОЩІИ СВОЕШЕ НА, ВЕАГДА  
ИИѢ И ПРНШ, И ВО ВѢКИ ВѢКШЕ, АМИНЬ.



МАТВЯ ПО АКѢОІСТѢ КЪ СТОИ  
ВЕЛИКОМЪНИЦИ БАРВАРѢ.



Мира, и Вскраснаѣ Сѣла Великомнице  
Хва Барваро, блажена еси, яко премирнаѣ  
мърости Бжїа плоть и кровь не яви тебе,  
но сѣбѣ същѣ Нбны, иже тѣмъ вѣры ради  
и невѣрна шца шѣла еси, и згнана и оумерщвлена,  
в дщѣ себѣ волю блена прїа, за тѣбное зѣна и мѣни  
на сѣдїе, плоти не тѣбнїе дарова, трѣды мѣниче-  
скїа зпокоенїе нбнаго и змѣни Чрвїа, времѣное бое  
жїе смотїю за пресѣченое, ещѣекого вопрослави по-  
честїю, яко дшѣ сѣ Лїкн нбны вчїни дхѣ, Тѣло же  
на зѣна в Храме и Анггаско положѣное, Анггавѣ за-  
повѣ сохранити, цѣло, чїно, и многочѣдено. Бла-  
жена еси Хртѣ Снѣ Бжїю Женнѣ Нбномѣ оунѣвѣ-  
щеная Дво, егоже доброты бола рачнїтѣла и мѣтї  
желанїи, всю себѣ сѣ рнїе, ранами, оудѣ рѣзанїе,  
и самонъ Главї оутѣченїе, лїкн оутварми дражан-  
шнї пошлалася еси оукраентї, да тѣко яко Жена  
вѣрна главѣ своен Мѣжѣ Хртѣ, дхѣмъ и тѣло со-  
дннїшнѣя нералѣнш, глїици: оертѣто егоже во-  
ленн дшѣ моѣ, и оудержл его, и нїшїтави его.  
Блажена еси, яко Сѣтї дхѣ на тебе почнїе, и же  
дхѣвнїми дхѣвнїа рабѣждатї набуѣна, всѣ дхѣн  
лѣкабїа вїдола яко пѣнїи шрнїла еси, и сѣдн-



наго Бга Дха понавши, мкш истиннаа Поклоицца  
 дхом и истинною кляна Тнел и зволла еси, пропо-  
 вѣннущи глауши: Трѣхъ утѣ единно Бжтво. Сїю  
 стѣю Трѣхъ, юже в животѣ и смрти исповѣданіе, и  
 стрїе свои прославла еси, оуман ш мнѣ Престя-  
 тѣнице мол, мкш да и а всегда трѣнственою Бѣри  
 Любе и Надеды тѣюже стѣю Трѣхъ почитаю доро-  
 дѣтелію. Имѣ свѣтїни вѣры, но прѣде блгн дѣл  
 елем, ты мрла Дво, страдал чексѣю плаб свою крове  
 непоненнѣ, и ранаа проливающѣюса лкн свѣтїни  
 нмѣщаа, да ж ш елем свѣгш, да тѣ ашевнѣю мою  
 свѣщѣ оукрашиши, сподолгса по тебѣ внїти в ѣрто-  
 нѣныи. Пресенї а сем на земли, и пришла мкоже вш  
 шцїи мой; блгѣ вѣныи Наслѣннцѣ, и блжїна оубѣда  
 в Чрвїи нѣно Причлнцѣ, мко вѣтраскїи житї, трапїзѣ  
 Бжвенныѣгощїнї, снцї и в неходѣ ш мїра, желаема  
 сподѣнїа на пѣствованїа; и ега в конїсно смрти  
 научнѣ оусыпат, коснїса тогда и знемагнцїи плочт  
 моеа, мкш нно да аггав Іаїн, глауши: востаннїа ж и  
 пїн, мкш да блгтїю Бжвенны Тѣла и Крове Танї  
 оукрѣпле, прїндѣ в крѣпостнїи днїи тоа далекїи пѣ  
 смрти, да же до горы нѣныи, и тамо, егоже чре три  
 Окона блнїи прѣде вѣрою Бга Трѣхъ оузрѣла еси, и го  
 кѣнш е тобою лице іс лицѣ видѣти да оудостоїса,  
 славацн его в некоюа мѣа вѣкн, а мн.



ВЪНЕЦѢ О ДВАНДЕСАТЬ СВѢЗЪ СТОИ ВАРВАРЪ.  
ОМАТЪ КНЕИ О КРАИНѢ ДОБРО СМРТИ ДАРЪ.

**В**арваромъ Родителемъ рожденная Дѣво,  
Терна слагаша Члвчѣ Блгнѣ Себѣ мѣла живо:  
Варваро черна въ тѣлѣ, Красна въ вѣрѣ, въ дѣлѣ,  
дѣлѣ, слави Варварѣ, храни ма на дшн и тѣлѣ.

**В**ысокою Вержѣ, радн красотѣ тѣлесной,  
Храненная, бажайша красотѣ Нѣной:  
Даждь ми горѣ нмѣти срце сокровинно,  
Нѣси достонными дѣлаи оукрашенно.

**Т**ри Овна Побѣдѣша въ бѣнѣ сотворити,  
Свѣтъ Труныи Вожделѣша срце чѣти зрѣти:  
Мнѣ Памать, ѿмъ, и волю, дшвны три силы,  
Твори Труцы оугодны, мысли, словы, дѣлаи.

**О**твердѣвши на камень ѿца тѣ гонивша,  
въ ѿвердшемъ каменѣ Дѣво себѣ скривша:  
Менѣ въ твердомъ Покровѣ твоѣмъ Млнговѣ,  
Сокрѣи ѿгоняща вражѣи ловитѣи.



**О**те Баварь та в неїе влека за вллы Главы,  
 а Бгъ Оуъ соудомъ Любе к вѣнцѣ славы;  
 Подножіе Гдне земли штрахъ  
 Твои вллы: да штрахъ ма ш грѣхъ прахъ.

**И**ко в блейношца, Кровь многѣ ранъ в тѣлѣ,  
 и Жение огненно в немъ мш в свѣтлѣ,  
 Вниде Мудраа Дѣво к Гдне Чертюгъ:  
 Введи тамо и мене молбамъ ко Бгъ.

**В**ъ Темницѣ свѣтомъ міра Хртѣмъ пощѣна,  
 брачемъ дшн и тѣла шранъ Ицѣлѣнна;  
 Дажъ ми в темнѣ семъ свѣтѣ, Гда пре зрѣти,  
 Ранъ грѣховны, и смертно тмы в дшн и збѣти.

**З**а Хртѣ слава Дѣви Соуа Преблѣнна,  
 Дѣвнучка ти Соуа люте шкѣнна:  
 Но Блгодать и слава вѣшнѣи Сісонъ Мти.  
 Салше Соуцъ даде ти дажъ ми тѣ вкшати.

**В**енажена безсудно водима по градѣ,  
 Покро свѣтлаі аглскѣи Имѣша в шрадѣ;  
 И мой дшн нагой, Хртѣва Нивѣто,  
 Одѣланіе брачно дажъ имѣти чѣсто.

Г

**П**редаст же Отецъ на Смерть Чело, Снмъ.  
**О**тецъ Барбаръ на Твои мечемъ спсиа Глазъ:  
Но Пеныи Оцъ Ти далъ Жизньъ безконичну,  
Юже и мнѣ оумоли чрезъ Твою Смерть мечну.

А

**О**тецъ плочкнй держалъ ти плоть и кро шати,  
а Хс ти Плоть и Крокъ далъ свой даати,  
Да еизъ Теу некоеможе влч чгын Та оумертнз  
Моли насъ Та ш сн Даръ при мои Смерти.

В

**Б**лженъ Градъ Кивъ храняща Сгоети Тело,  
Бже болныхъ врачуетъ, и хранитъ в немъ цѣло:  
Хранима Тѣломъ в Храмѣ Вожда Сназъ Пеныи,  
С нимъ ма, шбѣдъ дшвныи храни и телсныи.

**С**нце кто Бгомъдох Баркаръ вбнчлетъ.  
**П**овѣды на безбожныхъ Баркаршбъ дччлетъ;  
**Н**а болбдн цѣлбы, на Сиртъ Готоконъ Дара  
**С**подобитъ вбнчанна снмъ вбнцѣ Барбара.



С

ЖИТІЕ





ЖИТІЕ И СТРИЕ СТОИ  
ВЕЛИКОМУНИЧН ВАРВАРЫ.

СПИСАНОЕ И СТВЪ ІСОАНА ДАМАСКІНА,  
И И МЕТАФРАСТА, И И ЧЕТЪИ БЛАЖЕНАГО  
МАКАРІА МИТРОПОЛИТА МОСКОВИКОГО,  
И И ПРОЧИИХЪ.

**В**Ъ ЦАРСТВО МАХИМІАНА НЕЧЕСТИВАГО  
ЦАРЯ РУСИКАГО, БѢ НА ВОСТОЦѢ ИЖЕ КІИ  
ЧЛОВѢКЪ БЛАГОРОДЕНЪ, БОГАТЪ, И  
СЛАБЕНЪ, ИМЕНЕМЪ ДІОСКОРЪ, РОДОМЪ  
И СЛОВЪРІЕМЪ СЛАВНЪ, ЖИВЪИ ВО  
ИЕРУСАЛѢ. ТОИ ИМѢ ДЩЕРЬ ИМЕНЕМЪ  
ВАРВАРЪ, ИЖЕ ИКЪ СѢНИЦЪ ОКА ХРАНИШЕ, НЕ  
ИМѢ БО ЧАДЪ БОЛѢ, ТОЧІЮ ТЪ СДННЪ. ИЖЕ  
ЕГДА НАЧАТЪ ВЪ ВОЗРАСТѢ ПРИХОДИТИ ПОКАЗАВА  
АНЦЕМЪ СѢЛЪ КРАСА, И НЕ БѢ ПОДОБНЫМЪ СИ  
ДѢВЦИ КРАСОТОЮ ВО ВСЕИ СТРАНЕ ТОИ. ЧИШ  
РАДИ ОТЕЦЪ СЯ СОЗДА СЯ ВЫСО СТОЛПЪ, ЗАДАНІЕ



премудрымъ , а на столпѣ оустрѣн храмныи  
 красны , и в нихъ затвори дщерь свою Варварѣ ,  
 прегавивши ея добрыи пѣсѣднннцн и рабынѣ ,  
 оуже бо оумрла бы мати ея . Сїже тогѡ радн  
 сотвори , да невнѣжна бѣдетъ толнкамъ ея  
 красоты ѡ простыхъ и худородныхъ людн ,  
 мнѣше бо якъ нѣдетъ достойны оуба такоуи ,  
 зрѣти преврѣное лице дщере егѡ . В тои оубѡ  
 высоко на столпѣ палатѣ живѡщи Отроковицѣ ,  
 оутѣшаша смотраѣ высоты на горнахъ и  
 долнахъ созданїа бжїа , на свѣтаостъ нѣнѣи  
 и на красотѣ зѣнѣи . Бдннѡ же взыраннн  
 на нѣо , и размотрѣваннн слнечное сіянїе ,  
 теченїе лѣннѡе , и оукрашенїе звѣздное , рече ко  
 сожителѣвнннцѣ ея пѣсѣднннцѣ и рабынѣ :  
 кто сіа сотвори ? такожде на красотѣ зѣнѣи ,  
 на злачнхъ полѣхъ и садахъ , и вертоградахъ , на  
 горы же и воды возрѣвши , вопрошаше : чїа рѣка  
 созда вѣа сіа ? престоупїа же ея рѣша : вѣа  
 та создаша бѡшн . вопрошн дѣвнца : ко тѡрамъ  
 бѡшн ? ѡвѣщаша ея рабынѣ : бѡшн тїн нхъ же  
 отъ тѡи поучаїтъ , и держитъ а в палатѣ  
 твои , златыхъ же и сребрнхъ , и дрѣвнхъ .



и покланаетеа нмъ, тѣи бѣши создаша бѣа  
 ѿже оумма зрѣши. Дѣвица же слышавши тѣа  
 глаголы нхъ, оубо мнѣваша, и сама в себѣ  
 вѣщаше: бѣши нхъже отицъ мой почитаетъ,  
 созданы сѣть рѣками члвчскимн: златыа  
 и сребраныа созда златарь, каменныа созда  
 каменорѣцъ, древяныа созда древодѣль.  
 какъ оубо тѣи созданныи бѣши возмогъша  
 создати толкѣю превѣтѣю выотѣ нѣнѣю,  
 и снцевѣю красотѣ земнѣю, сами немогъше  
 ни ходити ногами, ни дѣлати рѣками: такъ  
 в себѣ помышлявщи, взираше члсто къ нѣнѣ  
 во дни и в ноци, и ѿ созданиа создателя  
 оубѣдѣти тѣаша. еанно же еи долго на  
 нѣо сматрѣщи, и желаніемъ веліимъ ѿдржи-  
 монъ бывши, еже знати кто сотвори благо-  
 члнѣю тѣ выотѣ, и пространѣю, и свѣтлост  
 нѣнѣю: внидѣвъ возѣа в срци еа бжгственыа  
 благодарити свѣтъ, и ѿверзе еа оумныа очѣа,  
 ко познанію единагъ нбндинмагъ, недовѣдо-  
 магъ, и непотнжимгъ бѣа, нѣо и земаи  
 премръ создавшагъ. и глаголаше в себѣ: единъ  
 имать быти таковѣи бгъ, егоже неждѣтъ

рѣка челоуѣцкая, но онъ самъ имать  
 бытїе свое, и всѣ рѣкою своею создастъ.  
 Единъ имать быти иже прострѣширотѣ небю,  
 широта тѣлотѣ землю, и просвѣщаетъ вышше  
 всю вселеннью лучами слѣпчыми, сія нѣмъ  
 лннымъ, и свѣднымъ свѣтѣнїемъ: долѣ же  
 оукрашаетъ землю древами и цвѣты рѣчными,  
 и напаетъ ѿ рѣками и потокии водными.  
 Единъ имать быти таковнъ бгъ, иже всѣ  
 содержитъ, всѣ оустраиваетъ, всѣ шживляетъ,  
 и швѣхъ промышляетъ. Такъ Отроковица  
 Варвара, штвари Творца познавати оучашеся,  
 иже собыватнѣя на неѣ словесемъ дворовымъ:  
 Подучиша вокихъ дѣлахъ твоихъ, въ творенїихъ  
 рѣкъ твоихъ подучиша. В томъ подученїи еѣ,  
 разгорѣша въ срѣдѣ еѣ огнь любви бжтвенныа,  
 и распали дшх еѣ пламенемъ желанїа бга, иже  
 не имѣти еѣ покоя днь и ноць, ш томъ  
 единомъ мыслиши, того единаго желанїи,  
 еже оубѣдати и звѣстити бга и создателя всѣхъ  
 чинихъ. Немогаше же имѣти никоего шчлвкѣ  
 оутѣла, иже бы шкрылъ еѣ тѣннства стѣнъ  
 вѣры, и напѣт спнїа наставнї: невозможно бо

лв.  
рмв

лв



еѣ никомѣже приходити к ѣн кромѣ прнста-  
 вленнхъ рабынь, и кш родителъ еѣ Діокоръ,  
 крѣпкѣю ш ѣн имѣ стражѣ. Обаче самъ  
 Премрѣшн Бѣтель и Наставникъ Дхъ стѣн,  
 тайнн бггодати своѣмъ внѣтръ водхновеніемъ,  
 оучаше ѣ невиднмш, и дѣнствоваше въ оумѣ еѣ  
 познаніе Правды. Бѣ оубо дѣвица на столпѣ  
 томъ яко птица шобѣщаша на зданіи, горнала  
 мѣстѣщица не долнала, не прилагаше бо срце  
 еѣ ни ко чѣомѣже зѣномѣ, ниже лнбаше злата,  
 ни многоцѣнны маргарнтшвѣ и каменн дража-  
 шнхъ, ни оукрашеніа рнзнагш, ни конхъ лнбо  
 дѣнчєкнхъ оутваренъ, ниже ш брацѣ когда  
 помысли, но точїю въ єдино бзѣ внн мыслїи  
 оуглубнеше, быстъ въ лнбовѣ егш плѣннн.

Приходящѣ же врѣмени воѣже бы шербѣннн  
 быти Отроковици мѣжєвн. и многнмъ ш  
 преднвнн красотѣ еѣ слышашымъ мношамъ  
 богатымъ, и великоршднмъ, и славымъ,  
 молщымъ Дішкора, да нзволнтъ дати дщєр  
 своѣ в сѣпрѣжєство: взынде Дішкоръ на  
 столпѣ къ Варварѣ, и начѣ глати єн ш брацѣ,  
 сказѣ єн женихшвѣ разлнчнхъ, краснхъ,

ишѣщихъ имѣти ю въ невѣстѣ, котóромѣ бы  
 ѿ нѣхъ и здóлала шѣрѣнѣна. Чѣлоуриная же  
 дѣца Варвара, слышави ѿ ѿца своего такава  
 слова, восплашеа лицемъ, стыдѣшеа  
 не тоу ю слышати, но ниже помыслити шѣрѣнѣ:  
 и великии егѡ шѣржеа неонздóланиши волѣ  
 ѡчи, тщи гѣ бо велию себе вмѣнѣше быти,  
 еже оуба дѣти цѣлѣгѣ чточи своя, и погубити  
 бесцѣнный дѣтва Бисеръ. много же ѡцѣ еа  
 оубѣщиваищемѣ ю повнидѣна волѣ егѡ, мно  
 гла слова въ прики гла, на коницѣ и зрѣи:  
 аще болѣе ѿ томъ ѡчи мой глати, и нѣдѣти  
 ма ко обрѣнѣнѣ бѣдѣши; то оубо рши то,  
 мѣкѡ к томѣ не наречешна отицѣ, азъ бо сама  
 себе оуби, и шѣтѣнѣна чада своего единого.  
 Сѣа слышави Дѣвокоръ, оужисеа, и ѡнде ѡ  
 неа, не мѣа болѣе принѣждати ю. к себѣ же  
 помышлѣше, мѣкѡ ачѣше бѣдетъ егда ю блгнѣмъ  
 совѣтомъ, неже нѣждею шѣрѣнѣтѣ комѣ.  
 и надѣлѣшеа, мѣкѡ по времени сама размысли,  
 и приходѣищемъ ачѣгѡ, и здóлнѣтѣ полагнѣти.  
 потомъ же оумисли ѡити в пѣть далеку на  
 ачѣкое шѣрѣтѣ, мѣнѣши мѣкѡ бѣ него Варвара бѣдѣ



тѣхъ жити: и егда возвратиша, оудобнѣе  
 заѣщати послати егѡ повелѣніа и совѣта.  
 ѡходѡ оубѡ Дішкороу в пѣть, повелѣ дому  
 своего стронителемъ здати бани, и жднвеніемъ  
 многѣмъ и манетерствомъ премримъ, при кѡспѣтъ  
 въ вертоградѣ егѡ бывши. в банѣ же повелѣ  
 быти двомъ окнамъ, в стѣнѣ единаѡ, ѡ  
 страны полденныа. а ѡдцѣтъ своей прѣста-  
 бникшмъ заѣща, да свободнш и невозбраннш  
 а може вохощетъ і столпа сходитъ, и еже  
 оугодно ей вѣдетъ, то дѣтворѣ. мыслаше бо  
 Дішкороу, якѡ дщѣ егѡ съ многѡишми  
 людьми бѣвѣдѣа, и видѣа многѣа отроковѣци  
 шербѣнныа и посягшіа, похощетъ и сама  
 посягнѣти за мѡжа.

По шестѣи оубѡ Дішкороу в пѣть  
 далѣкъ, дѣца Барбара имѣши свободныи вхѡдъ  
 и вхѡдъ изъ дому своего, и могѣши невозбраннѡ  
 имѣти бѣвѣдѣ і кимъ либо вохощѣ: содрѣжнѣа  
 і мѣвнми дѣнцѡми Хртіанскими, и слыша ѡ нѣ  
 Има Іисъ Хрѣтово, и лѣгѣ ѡ Имени томъ возрѣ-  
 доваа дѡмъ, и некаше ѡ нѣхъ оубѣдати ѡ  
 томъ извѣстнѣе. они же ей сказовахѡ всѣ



ѿже ѿ Хрѣта, ѿ неизреченнаго егѡ Бжтвѣ,  
 ѿ Воплощеніи ѿ Прѣтѣхъ Дѣи Мрїи, ѿ болнои  
 Стрѣти егѡ и воокрѣни, ѿ вѣдѣцѣмъ же Свѣтѣ  
 и вѣчнои ідолопоклонникѡмъ мѡщѣ, и никон-  
 чѣемой Вѣрнымъ Хрѣтіанѡмъ Рѣдостнѣ Нѣномъ  
 Чрѣтѣи. вѣгѡ тогѡ Варвара послѣдѣши,  
 оуспѣлаше срдцемъ, и горѣше ко Хрѣтѣ лѣбовїю,  
 и желѣше Крѣщенїа. Прилѣчїе же въ то время  
 нѣкогѡ Превѣтерѣ ѿ Александрїи, въ образѣ  
 Кѡпца прїити тамъ: ѿ немѣ же оувѣдѣши  
 Варвара, призѣвѣ егѡ к себѣ, и ѿ негѡ тайно  
 налѣчїе познанїа единагѡ вѣхѣ Знѣдїтелѣ  
 и вѣдержїтелѣ Бга. и Вѣры въ Гдѣ нашегѡ  
 Іиса Хрѣта, чїего ѿ давна желанїемъ вѣлїимъ  
 желѣше. Сказѣши же еи Превѣтерѣ вѣл стѣмъ  
 Вѣры тайнѣтѣ, крѣтїи и во Іма Оца и Сїа и  
 Стѣгѡ Дѣа, и довоно поучївѣ и, ѿнде въ свѡл.  
 а стѣмъ Варвара Крѣщенїемъ просвѣщенна бѣвши,  
 множае распалїеа въ лѣво Бжїю, и оупражнѣлашеа  
 въ постѣ и мѣнтѣвахъ днѣ и ноцѣ, работѣши  
 Гдѣи своегѡ, емѣже и оунѣвѣстїеа, ѿбрѣшїши  
 дѣїтѣво своѣ соклѣтїи нескѣвно.



Тѣмъ вѣременѣмъ здрѣшеа баня, юже штецъ  
 еа шхода вѣдѣть, здрѣти повелѣ. и здрѣде  
 оубо единою стѣла два Барвара изъ столпа  
 своего, видѣти зданіе тоа банѣ. и оудрѣвши  
 двѣ окна в банѣ, рече къ дѣлателемъ: поучто  
 двѣ тоуію окна оустронете? едлаи неавуше  
 бѣти тріемъ, да и стѣна краснѣша, и баня  
 менѣша ебдетъ? швѣщаша дѣлатели: такъ  
 отецъ твои повелѣлъ естъ на, да двѣ тоуію  
 оустронмъ окна противъ полдне. Барвараже  
 на столше повелѣванци, да и третіе окно  
 оустроатъ во образъ стѣла Трци. и егда  
 нехоташъ здрѣти тогъ содѣлати, болшиа  
 шца еа: она глаше нмъ: азъ бы оу шца за-  
 стѣпаню, и швѣщаню забавъ, выже содѣлаете  
 икоже бѣла банъ. и содѣлаша третіе окно  
 в банѣ по повелѣнію еа. бѣже тамъ (икоже  
 речеа) кѣпелъ при нѣнже баня здрѣшеа: та  
 кѣпелъ огражденна еѣ каменіемъ тѣснымъ  
 мраморнымъ. и некогда оубо стѣла Барвара  
 къ кѣпелю тои пршѣдши, и кѣстоку вѣрѣвши,  
 начерта перетомъ на мраморѣ Крста стѣла  
 и зображеніе, еже ш стѣла перста чтыа двнцы,  
 такъ на каменн и зображенеа, акнебы живѣдомъ

инокѣно . ещѣже при тойже банѣ и стопа  
 честныа двучкиа еа ноги и зображенѣ  
 такожде на камени , и вода и з стопы том  
 потече , и многаа послѣжде тамо бываху нещѣ-  
 ленїа изъ вѣрон приходящымъ . вѣбо то , и  
 банѣ изъ тремѣ оикны , бо образъ стѣла Трїца  
 оустроеннымѣ , и мраморный камень при кѣпелѣ  
 со и зображенїемъ Крѣтымъ , и стопа ноги  
 стѣла Варвары , цѣло бѣше даже до лѣтъ блжен-  
 наго Сумисѣна Метафраста , иже по Исѣаниѣ  
 Дамаскинѣ , пїа стѣла Варвары Страданїе .  
 и глѣтъ вѣ исторїи своей еце : даже до сегѣ дне  
 та кѣпелѣ соблазѣтѣа , нещѣлаицаа велкїа  
 ешаѣзѣни лудїи Крѣтоленевыхъ . иже аще бы кто  
 воохотѣлъ соравнїти страдамъ Исѣрданскимъ ,  
 или нечѣчннкѣ Сїадамкѣ , или Кѣпелѣ Овчїи ,  
 непогрѣшнѣзѣ бы шѣ нечїны . не о и тею подобнѣ  
 многаа чѣдїнаа содѣлаовѣтъ снаа Крѣтова .

Приходящїи же ижекогда Варвара стѣла во  
 шѣчїтѣнїи палатѣ , видѣ боги шѣца своїгѣ  
 бѣдшїнаа їдшїа , столцїа на мѣстѣ чїстнѣ ,  
 и водахнѣ тажцѣ шѣ погнѣян дшѣ чїновѣчїкн  
 слажащїхъ їдолшмъ . таже поплѣва ацїа  
 їдшїакаа , глѣци : подобнїи вамъ да бѣдѣтъ



вєн покланяющіея, и вєн трєбующіи по́мощи  
 ш̄ вѣръ бездѣшны. то рекши възиде на стóлпъ  
 своѣн, и прилежаше ш̄вѣчнóи своѣи мѣтвѣ и  
 пощєнію, вєсь оумъ своѣн оуглубєвшн в бгò-  
 мыслєніи. Поєѣ ш̄тєцъ єѣ Дішкòръ възвратнєл  
 ш̄ пѣтн. и раземòтрьєвъ строццалєл в домѣ  
 прнєтѣлн къ новозданнóи банѣ, и оуєрѣєвъ  
 трн о́кна вєтѣнѣ, на чѣ со гнѣвомъ єварнѣнєл  
 на сѣбѣ и стрòнєлн, по чѣ прєтѣлнша по-  
 велѣніє єєѣ, и не двѣ но трн о́кна оуєстрошл.  
 Онн же ш̄вѣщавѣхъ: не нашлєтѣ вола, но дщєрє  
 твоєл Барбары, та и нехòтѣщы нам повелѣтѣ,  
 да трн о́кна оуєстроєны бѣдѣтѣ. лєтє оубѣ  
 Дішкòръ прнєзвѣєвъ Барбарѣ, вопрошлше и,  
 по чѣ трєтєє о́кно в банѣ оуєстроити повелѣтѣ.  
 Онн же ш̄вѣщл: лѣчше трн пѣче двòн, ты бо  
 ш̄чє моѣ повелѣє єєн оуєстроити двѣ о́кна,  
 во о́бразъ икоже мнє двòнѣхъ свѣтлѣз Нєннѣ  
 Слнцѣ и Лѣннѣ, да просвѣщлнтѣ банн: лѣз же  
 повелѣтѣ и трєтєє оуєстроити, во о́бразъ Трнмаго  
 Свѣтл: нєш трн єѣтнє прнєтѣлнєлєш, нєнєрє-  
 чєнєлєш, нєзѣхòднмаго, и нємерцѣющаго Свѣтл  
 О́кна, иже Просвѣщлєтѣ вєлєкаго члѣкѣ грѣдѣ-  
 щаго вѣ мнрѣ. Отєцъ же ємѣтнєл ш̄ новòстн

СЛОВЕЗЪ ДЩЕРЕ СВОЕА, ВОИСТИНУ ДИВНЫХЪ, АЕМО  
 НЕРАЗУМИТЕЛЬНЫХЪ: ПОЛЪТЪ И ШЕОЕЗЪ, И СТАВЪ  
 ПРИКЪПЕЛЪ БАНОН, И ДЪЖЕ БЪ КРЪТЪ ПЕРСТО СЪТЪА  
 ВАРЛАРЫ НА КАМЕНИ ИЗЪБРАЖЕННЫИ, ЕГОЖЕ ЕЩЕ  
 ДЪШЕКОРЪ НЕЗДРЪ, ТАМЪ ВОПРОШАШЕ СЪТЪИ:  
 КОМУ ОБРАЗОМЪ СВЪТЪА ТРИХЪ ОКОНЪ ПРОСВЪ-  
 ЩАЕТЪ ВЪ КАКОМЪ ЧЛВЪКА ИКОЖЕ РЕКАА ЕИ? ГЛА  
 СЪТЪА: ВНИМАИ ШЕ МОИ, И РАЗУМИИ ИЖЕ ГЛА:  
 ТРИ УПОСТАИ ЕДИНАГЪ ВЪ ТЪЦИ КЪА, ЖИВЪЩАГЪ  
 ВЪ СВЪТЪЕ НЕПРИТЪПНОМЪ, ПРОСВЪЩАЮТЪ И  
 ШЖИВАЮТЪ ВЪ КАКОЕ СОЗДАНИЕ, ОЦА И СНА И  
 СЪТЪИ ДЪХЪ. ТОГО РАДИ ПОВЕЛЪХЪ ТРИМЪ ОКНА  
 ВЪ КАНЪ БЫТИ, ДА ЕДИНО СЕ [ПОКАЗЪА ПЕРСТОМЪ  
 ГЛАШЕ] ВОБРАЖАЕТЪ ОЦА, ДРУГОЕ СНА, ТРЕТЪЕ  
 ДЪХЪ СЪТЪАГЪ, ИКО ДА И СЪТЪИ ИМА ПРЪТЪА  
 ТЪЦИ ПРОСЛАВЛЯЮТЪ. ТАЖЕ ПОКАЗЪА ПЕРСТОМЪ  
 КО ИЗОБРАЖЕННОМУ НА МРАМОРЕ КРЪТЪ, И РЕЧЕ:  
 ИЗОБРАЗИХЪ И ЗНАМЕНИЕ СНА БЖИА, ИЖЕ БЛГО-  
 БОЛЕНИЕМЪ ОЦА, ДЪИТЕВЪЕМЪЖЕ СЪТЪАГЪ ДЪХЪ,  
 СПЪИИА РАДИ ЧЛОВЪЧЕКАГЪ ШЪТЪА ДЪИЦИ  
 ВОПЛОТНЕА, И БОЛЕЮ ПОТРАДА НА ТАКОВОМЪ  
 КРЪТЪ, ИКО ВАГО ВИДИШИ ИЗОБРАЖЕНИЕ. ТОГО РАДИ  
 КРЪТНОЕ ЗДЕ ИЗОБРАЗИХЪ ЗНАМЕНИЕ, ДА СНА  
 КРЪТНАА ПРОГОНИТЪ ШЕОУ ВЕИ ВЪ СОВЪКУ СНА.

ДѢЯ



та и множайша шѣ стѣ Трѣцн, шѣ Воплощеніиже  
и стѣ стѣніи Крѣтѣомѣ, шѣ силѣ Крѣтнои, и  
шѣ проіихъ стѣніи вѣри тѣнствѣ, Премра  
Дѣла, къ житоіердомѣ шѣцѣ івоіемѣ глѣшн,  
подвнжі егѣ на трѣстѣ вѣліи.

Возвѣсивжеа Діокѣръ шѣ трѣсти и гнѣва,  
и еітѣствнныа изъ дщерѣ амѣвѣ забывъ, и гнѣвнѣ  
мѣчѣ івои, и хотѣ Дщерѣ свои оудѣрнті.  
Онаже и тѣмъ вѣсѣ, а Діокѣръ аки волкѣ овцѣ  
гонѣше ю, и мнѣ мѣчѣ шѣснаженѣ вѣ рѣцѣ івои.  
и оуже постигнѣшѣ емѣ непорѣчнѣи Агннцѣ  
Крѣтѣомѣ, прилѣчнѣа на томѣ мѣстѣ горѣ камѣ-  
наа, аки стѣна столѣца, и немѣ стѣна  
камѣ оубѣжатн шѣрѣкн и мѣчѣ роднтелѣ, пачеже  
мѣчнтелѣ своіш, тоіи едннш нмѣ прнѣ-  
жнцѣ бѣга, кѣ немѣже дщѣвнѣи вѣкѣпѣ и тѣлѣсннѣ  
возвѣдшн оун, помѣшн, и зашнцѣніа прогнѣше.  
и не оумѣдн послѣшатн вѣшннѣи рабѣ своіи, но  
скѣрѣ прѣкарнѣвѣ помѣшн своіи, сотворн  
прѣнѣн камѣннѣи горѣ разѣвѣтнѣа на двѣ,  
ікоже иногда прѣ стѣннѣи Первомѣнннѣи Оіклон,  
шѣ рѣкѣ бѣстѣдннѣи шѣбѣжнцѣи. Разѣвѣдшѣа оубѣ  
камѣннѣи, стѣна Дѣла Варѣвѣра оубѣжѣа вѣтѣ раз-  
вѣлннѣи, и азіе істѣлнѣа камѣнѣ іопрѣдн, давшн



Стѣи въ нѣкѣ пѣть свободный възвѣсти на верхъ  
 горы. и дѣже Стѣла възшедши, сокрѣмъ въ нѣкое  
 каменой пещерѣ. а Діокоръ твердѣншій камене  
 сынъ, не оудрѣвши прѣ собою бѣжаща дщери,  
 оуднвѣмъ какъ сокрѣмъ шъ оуио егш, и некаше  
 ел прнаѣжнш на долгъ члгъ. Обходѣже горѣ  
 тѣ и нѣца Барвары, оудрѣ двохъ пастырен на  
 горѣ пашшн овца свои, тынже видѣша Барварѣ  
 Стѣи востекшн на горѣ, и въ пещерѣ сокрѣв-  
 шнмъ. възшедъ оубо к нимъ, вопрошаше ихъ,  
 не видѣша ли тамъ бѣжаща дщери егш; еднже  
 пастырѣ младъ сынъ, видѣ Діокора гнѣва  
 исполнена, оутантн неповиннн Дѣвнцѣ хотѣ,  
 и рече: не видѣхъ ел. но дрѣгн молчл, показа  
 перстомъ на мѣстѣ, и дѣже Стѣла крѣдшмъ.  
 и потече тамъ Діокоръ спѣшкш, а пастыра  
 тогш иже показа Стѣи перстомъ, потнже  
 казнь Бжѣа на томъ же мѣстѣ, нбо самъ пастырѣ  
 показавши, въ столпъ каменный, а овцы егш  
 въ прѣгн превратншася. Діокоръ же шербѣт  
 въ пещерѣ дщери свои, и тѣ ю, и начатѣ бити  
 немлоостнвш. оударнвже ен ш земаи, ногами  
 попираше, и завласы похнтнвшн, влгаше къ  
 домовн своемъ по пѣти жестокомъ. тѣже



затвори ю въ храмниѣ мѧлѣи и темнѣи, и за-  
 клучивъ двери и окна, и запечатѣвъ печатію,  
 притѣвн стражъ, и мораше ю гладо и жаждо.  
 по семъ иде ко Игемонѣ страны той именовъ  
 Мартіанѣ, и сказа ему всѧ яже шъ дщери свои,  
 икш шмѣтаетъ богшъ ихъ, и вѣрѣтъ распл-  
 томѣ. и молн Игемона, да преценіемъ разлучны  
 мѣкъ, поклонитъ ю ко шчестѣи вѣрѣ. тѣже  
 и зведъ ю шъ затвора прнаде и предаде в рѣцѣ  
 Игемонѣ гла : шрицанѣа азъ еѧ, понеже она  
 швержеѧ богшъ монхъ. и аще нешбратитѣѧ  
 пакн к нимъ, и не поклонитѣ имъ со мною ;  
 то шна да небѣдетъ ми дщи, азъ же небѣдѣ еи  
 отецъ, ты же державный Игемоне, мѣчи ю якоже  
 и зволитъ власть твоѧ. Игемонъ же видѧ  
 дѣвнцѣ красоты нешбичныѧ, оудивлшшеѧ  
 лѣпотѣ еѧ, и кроткш глати к ней словесы  
 лскѧтѣлныи начатъ, похвалѧщи красоту еѧ  
 и блгородіе : и оувѣщеваше ю да не шѣтѣплетъ  
 древныхъ шчестныхъ законшвъ, и волѣ шца  
 своѣго да не бѣде противна, но да поклонитѣѧ  
 богшмъ, и поклѣшатъ во всемъ родитѣлѣ, и мѣшлѧ  
 малѣднѣи всѧ еѣго и мѣнѧ. Стѧла же дѣва  
 барбара, премрыи и долгнми словесы, тѣчетѣ

БОГШВЪ БЕЗДЪШНЫХЪ ИДОБЛЮЧЕШИ, НЕПОВѢДАШЕ  
 И ПРОСЛАВЛШЕ ИМА ІС ХРІТОВО, ШВЕРГАШЕ ЖЕ СЛ  
 ВСЕЛЪ СЪЕТИ ЗЕМНЫМЪ, И БОГАТИТЪВЪ, И ОУТѢХЪ  
 МІРСКНХЪ, ЖЕЛАНЦН НЕНУХЪ. ИГЕМОУЖЕ ЕЩЕ  
 ОУВѢЩЕВАШЕ Ю, ДА НЕ БЕЗУСЪТНІТЪ РОДА СВОЕШВ,  
 И ПРЕКРАСАГО ЦВѢТА ЮНОСТИ СВОЕЛ ДА НЕ ПОГЪБ-  
 ЛЯЕТЪ. НА КОНЕЦЪ РЕЧЕ: МНОГОУДА САМА СЕБѢ  
 БѢДН Ш ДѢВЦЕ КРАСАА, И ПОТЩЕНА ОУСЕРДНШ  
 ВЪ КЪПѢ ІНАМН ПРННЕСТИ БОГШМЪ ЖІРТВЪ, НЕШ  
 АЗЪ МЛРДЕТЪВЪШ Ш ТБѢ, И ПОЩАДѢТИ ТЛ ХОЩЪ,  
 ЖАЛѢА ПРДАТИ ТОЛІКЪШ КРАСОТЪ НА МЪКН И  
 РАНЫ. АЩЕЖЕ НЕ ПОСАДШАШН МА, И ПРБѢДШН НАМ  
 НЕПОКОРНВА: ТО ОУВѢДНШН МА И НЕ ХОТАЩАГО,  
 МЪУНТИ ТЛ АЮТѢ. СТЛАЖЕ ДѢВА БАРБАРА Ш  
 ВѢЩА: АЗЪ ПРННОШЪ ЖІРТВЪ ХВАЛЕНІА ВЪНЪ БГЪ  
 МОЕМЪ, И САМА ЕМЪ ХОЩЪ БЫТИ ЖІРТВА, ТОИ БО  
 ЕДИНЪ ЕСТЬ БГЪ ИГНННННН, ИЖЕ СОЗДА ПЕО И  
 ЗЕМЛЮ, И ВСА ИЖЕ НА ННХ: А ТВОИ БО Ш ННУТОЖЕ  
 СЪТЪ, И ННУТОЖЕ СОЗДАША, БЕЗДЪШНА СЪЩЕ И  
 НЕДѢИСТВЕННА, НО ТѢХЪ САМЫХЪ ЗНЖДЕТЪ РЪКА  
 ЧЕЛОВѢЧЕСКАА, ИКОЖЕ ПРРІКЪ БЖІИ ГЛЕТЪ: ИДОЛЫ  
 И ЗЫКЪ СРЕБРО И ЗЛАТО ДѢЛА РЪКЪ ЧЛВѢЧЕСКНХЪ,  
 И ВЕИ БО Ш И ЗЫКЪ ВѢСОВЕ, ГДЪЖЕ НЕІА СОТВОРН:  
 ТѢХЪ ПРРЧЕСКНХЪ СЛОВІКЪ АЗЪ ПОСАДШАЮ, И

УЛ:  
 ГЛ:  
 УЛ:  
 ЧЕ.



Единаго Бга Создателя вселенскіи быти вѣрдо,  
 а ѡ вѣшн бѡзѣхъ то неповѣдо, иже светны  
 свѣтъ, и светна естъ на нихъ надежда вѣша .  
 Сіа словна егда глаголаше Стѣл, разгнѣвася  
 Игемонъ, и авѣ повелѣ ознажити ю . и бѣ цѣ-  
 ломреннон , ѹгои , Стои Двѣци , первое то  
 мѣніе , ѡ та жчѣишнхъ ранъ не мѣши , на зѣн  
 столти прѣ очима мѣжн многнуъ , бѣтѣднш  
 и недѣлош на ѡбнаженое ѹгое Двѣцкое тѣло  
 сматрашнхъ . таже повелѣ мѣчнтель на зѣли  
 ю простерши , жилами волѣами бѣти крѣпкш  
 на многу чѣсъ , иже зѣман ѡбгаритиел кро-  
 вѣю ел . Прѣтавшн же бѣти мѣчнтель , по по-  
 велѣнію Игемоновѣ , влажними рѣбѣи и ѡстрыми  
 чрепинами потирахъ раны ел , болѣзнь къ бо-  
 лѣзни прилагѣице . ѡбаче всѣ тѣлѣ мѣкн , паче  
 бѣри и вѣтра , на храмннѣ младѣи и немоцинѣи  
 плоти Двѣцкѣи находѣишн , непоколѣбѣаша  
 крѣпкѣи въ вѣрѣ Мѣчнцѣ Варварѣ , основана бо  
 етъ на Каменн Крѣтѣ Гдѣ своемъ , ѡ немѣ же , и  
 егѡ радн , тѣлѣ горкѣи болѣнн слацѣ терпѣше .

Посемъ Игемонъ повелѣ владѣти ю вѣтѣнцѣ,  
 дондеже ѡ ней оумыслѣнтъ , которими лютеи-  
 шими имать ю казнити мѣками , ели жива

оубо Варвара стѣла шпѣжнхъ рѣнхъ ещи въ  
 темницѣ, мѣшѣа ю слѣдѣми кѣ возанелн-  
 номъ Женнхъ Хртѣ Гдѣ, да не шѣтавлѣтѣ ѿ  
 вѣнчѣхъ болѣзней страждущю, и глаше  
 съ дѣдомъ: не шѣтави мене Гдѣ Бже мой, и  
 не шѣтѣнѣ шѣ мене, бо мѣи въ помощь мою.  
 Такш ѣи мѣшѣнѣа, и поавнощи бѣшѣи, шѣли-  
 ста ѿ свѣтѣ велѣн, оужагѣ же и радостѣ шѣдѣнѣ  
 въ срѣцѣ своѣмъ стѣла: понѣанжашѣ бо еѣ Женнхъ  
 еѣ итаѣннѣи, хотѣаи Нѣвѣстѣ своѣи поѣ-  
 тѣнѣи. таже самъ тон ѣвнѣа Чрѣ славы, во  
 славѣ нѣндрѣннѣи. егоже оубрѣвшѣи стѣла,  
 ѣколь возрадовѣа дѣхомъ и оуладнѣа срѣцѣмъ!  
 на нѣже, лѣбѣднѣи Гдѣ въ нрѣнѣи оуниа,  
 прѣладнѣи своѣи бѣтѣи рѣчѣ: дерзѣи Нѣвѣсто  
 моѣ, и нѣбонѣа, азъ ѣсмь ѣ тобою хранѣнѣа,  
 и смотрѣнѣа на подвѣгъ твоѣи, и шѣлегѣвааи  
 болѣзнѣи твоѣи, и за ѣа воздааиѣи тебѣ вѣч-  
 нѣи готѣаи въ Чрѣтѣи моѣмъ Нѣномъ: прѣтерпѣи  
 оубо до конца, да вои корѣ наладнѣиѣа вѣчнѣи  
 блѣгъ въ Чрѣтѣи моѣмъ. Таковѣа к Нѣи словѣа  
 вѣщѣающѣи Хртѣ Гдѣ, Варвара стѣла вѣа тѣлѣи  
 аки вои кѣ шѣ огнѣа Бжѣтвѣннѣагш желѣнѣа, и аки  
 рѣкѣа лѣбовѣи к нѣмѣ рѣлнѣа шѣа. Такш оубѣшѣи,

УЛ:  
ЛЗ.



и любовію своєю оуслади Іисъ благуишии, бо-  
 леленію евои Невѣстѣ Варварѣ, и шраніи ищѣлані-  
 ю, иже ннже елѣдѣ быти ижеам на тѣлѣ ел.  
 тѣже шнде ш оуи ел, штавиши еи ннзрече-  
 ное вееіе дѣовное. и баше стѣла Варвара втѣ-  
 ници акн на Нѣи, Серафимскою любовію ко  
 бгѣ палаа, и славослова егѣ срцемъ ноуесты,  
 воздаици благодаріиі Гдѣви, иже не презрѣ, но  
 повѣсти рабѣ евои, страдущю имене егѣ ради.

Бѣ тамѣ ижекаа жена вѣрна и бошалаа  
 бга, именемъ Івліаніа, иже шнелѣже стѣла  
 Варвара бѣсть ита, назираше ю ижедалече, и на  
 стрніе ел сматраше. ивоверженнон бѣвшен  
 стѣи втѣмнищѣ, пренедалше оіконщѣ темни-  
 комѣ, оуднеллаа, каікош та юна дѣвица, во  
 самомъ цвѣтѣ млдости и красоты евои,  
 презрѣ шца евоиш, и ввѣзъ родѣ, ибогатѣтва,  
 и вѣл багла и краснаа міра егѣш, ешеже и дша  
 евои нещадитѣ за хрѣта, но евоуердіемъ ю  
 занѣ полагаитѣ. видѣвшн же иже ищѣлані хс  
 Варварѣ стѣи шранѣ, возжела и сама за негѣ  
 стѣти, и придогѣтолашиа къ подвигѣ, млдши  
 Подвнгоположника хрѣта іса, да подаетѣ еи  
 терпеніе в мѣка. Наставшѣ же дню, ижедѣна

БѢ ВАРВАРА СѢЛА ИЗЪ ТЕМНИЦИ, И КЪ НЕЧЕСТНИКОМУ  
 СЪДНЦУ НАВТОРОЕ ИСПЫТАНІЕ ВЕДЕНА. А ІВЛІАНИА  
 ПОСЛѢДОВАШЕ ЕИ ИЗДАЛЕЧЕ. СѢЛШЕЙ ЖЕ СѢТѢИ  
 ВАРВАРѢ ПРЕ ИГЕМОНОМУ, ВИДѢ ИГЕМОНОУ И ВЕН  
 СНИМУ БЫВШІИ, ДВНЦУ ЗДРАВУ, ЛИЦУ СВѢТЛУ,  
 И КРАСИВШУ ПАЧЕ КРАСОТЫ ЕА ПЕРВЫА: А НАТѢЛѢ  
 НИЖЕ СЛѢДУ РАНОУ ПОНЕЖЕННАЮХЪ ИМѢЩУ, И ОУДИ-  
 ВИШАСА. РЕЧЕЖЕ КЪ НЕИ ИГЕМОНОУ: ВИДИШИ ШЪ ДВНЦЕ,  
 КОЛНКОЕ ШЪ ТИБѢ БѢЗЪ НАШИ ИМѢЮТЪ ПОПУСѢНІЕЗ  
 СѢТѢ ВЧЕРА ЛИТѢ ИЗВЕННО, НИЖЕ ДОБРЕ ИЦѢ-  
 ЛНША, И ИЗНЕМОТШЕЙ ШЪ БОЛѢЗНИ ЗДРАВІЕ ПОДА-  
 ДОША: БЛАГОДАРНА ОУКШ БѢДИ ТАКОВАГШ НХЪ  
 БЛАГОДѢЛНІА, И ПОКЛОНИША ИМУ, ПРИНЕСИ ЖЕР-  
 ТВЫ. СѢЛА ЖЕ ШЪВѢЩА: ЧТО ГЛѢШИ ИГЕМОНОУ,  
 АКИ БЫ БѢЗЪ ТВОИ МЕНЕ ИЦѢЛАНН, САМЫ ОУЩЕ  
 САѢПЫ, И ѢМЫ, И НИКОГОЖЕ ИМѢЩІИ ЧЪВѢТВА:  
 НЕМОГѢТЪ ПОДАТИ САѢПЫМЪ ПРОЗРѢНІА, НИ  
 ИѢМЫМЪ ГЛАНІА, НИ ГЛУХИМЪ СЛУХА, НИ ХРОМА  
 ХОЖДЕНІА, НИЖЕ БОЛНУХЪ ИЦѢЛАТЪ, НИ МЕРѢИ  
 ВОКРЕСАТЪ, ТО КАКШ МЕНЕ ВОЗМОГША ИЦѢ-  
 ЛИТИ? И ЗА ЧТО ИМУ КЛАНЯТИСА? ИЦѢЛАНЪ МА  
 ЕСТЬ ІС ХРІТОУ ГДѢ БГЪ МОИ, НИЖЕ ВЛАКІА ВРА-  
 ЧЪТЪ БОЛѢЗНИ, И МЕРТВЫМЪ ДАЮТЪ ЖИВОТЪ,  
 ТОМО АЗЪ Ю БЛАГОДАРЕНІЕМЪ КЛАНЯСА, И САМДИ



СЕБЕ В ЖЕРТВУ СМЪ ПРИНОШЪ, ЕГОЖЕ ТЫ НЕЧЕСТИ-  
 ВЫМИ ТВОИМИ ОУИМА, ШЛА ПЛЕНЪ СЫН ОУМОМЪ,  
 ВНАДЪТН НЕМОЖЕШН, НИЖЕ БО ДОСТОИНЪ ЕСИ. СІА  
 СТЫА МЪНИЦЫ СЛОВЕСА, ПОДВИГЪША НА МРОСТЬ  
 ЙГЕМОА, И ПОЗЕЛЪ МЪНИЦЪ ПОВЪКНТИ НА ДРЕВЪ,  
 И СТРОГАТИ ТЪЛО ЕА НОГТМИ ЖЕЛЪЖНЫМИ, ТАЖЕ  
 СВЪЩАМИ ГОРЪЩИМИ ШПАЛАТИ РЕБРА ЕА. ВЕАЖЕ  
 ТА ТЕРПАШЕ БАРВАРА СТАА ДОБЛЕСТВЕННЪ, ЕЩЕ  
 ЖЕ И МАЛОМЪ ВЪ ГЛАВЪ ОУДАРАЕМА БЪ, И НЕВОЗ-  
 МОЖИШ БЪ НЕГОУИ ИНОИ ТОИ ОТРОКОВИЦИ, НО  
 НИЖЕ КРЪПЧАИШЕМО МЪЖЕВИ, Ш ТАКОВЫХЪ МЪКЪ  
 ЖИВЪ БЫТИ, АЩЕ НЕ БЫ ОУКРЪПАЛА НЕВИДИМО  
 АГНИЦЪ ХРЪТОВЪ СИЛА БЖІА.

Между же народомъ сматрающимъ на мучение  
 Барвары стыа, стояше недалече выше поман-  
 нѣтаа Іуліаніа: та взырающн на крѣпкое стыа  
 Барвары страданіе, еже въ ѿномъ тѣлеси мѡ-  
 жественно претерпѣваетъ, плакаше слѡ, и  
 неможалше ш слѣзъ себе оудержати. таже рев-  
 ности исполнившиа, водвиже глазъ ш народа,  
 и начатъ оукраати бечеловѣчное мучителствѡ  
 немносердагѡ Йгемона, и бѡги и хъ поганскіа  
 хѡлати. и аѣте ита бѡ, и ш вѣрѣ вопрошенна,  
 Хрѣтіаннии себе и повѣда, тогѡ ради повелѣ

ѿ мѣстѣ Игемо ꙗкоже ѿ Варварѣ. Повѣшена  
 оубо бѣсть въспѣ съ Варварои, истрогана же  
 лѣзными грѣбени. А стѣла Великои ѿнца Вар-  
 вара висиши въ мѣстахъ, возведе горѣ очеса своа  
 къ Бгѣ, и гла: Бже непытѣан сѣца члвчѣискаа,  
 ты вѣн ꙗко тебе желаша, и твоа стѣла за-  
 ловѣди любаши, всю мене тебе принесохъ, и  
 твои вѣнанои вѣрухѣа Десницы. Ты оубо  
 Гдѣ, не ѿгнѣи ма, но матнвишъ придрѣи на ма,  
 и на сострадѣтелинуѣ мою Іуліанію, обою ны  
 оутверди, и оутверди настолицѣи подвигъ добрѣ  
 совершити, дхъ бо бодръ, плоть же немошна.  
 Такъ стѣи мѣщеница, ѣвѣше поможѣ не-  
 дншѣи и къ мѣжестѣиноу терпѣнію подаваша.  
 По семъ повелѣ мѣстѣи оубо ѿрѣзати гоца,  
 и оурѣзанымъ бѣвшимъ, и болѣзни тѣжцѣи  
 помножившениа, пакѣ Варвара стѣла къ врачѣ  
 и ѿцѣлѣтелиа своимъ, очѣи возведши возопѣ  
 глаши: не ѿбрати лица твоегѣ ѿ насъ Хрѣте, и  
 дхѣ твоегѣ стѣго не ѿнми ѿ насъ, воздаждѣ  
 намъ Гдѣ радость спѣна, и дхѣмъ бл҃гостѣвѣншѣи  
 оутверди насъ въ любвѣ твоеи. По такоуи мѣкѣ,  
 повелѣ Игемо стѣи Іуліанію вѣтѣнцѣи ѿвити,  
 а стѣи Варварѣ, на болюе еѣа посрамленіе, нагѣ



повсемь горахъ водити і поруганіє, пхатице и  
 бїюце. Стала же два Барбара, єдинїє стѣдомъ  
 аки одѣждою покрывающіа. возопи, къ воз-  
 любленному Женихъ своему Хрѣтѣ Гдѣ гл҃ющи:  
 Оублади Нко облаки, и земаю мглою якоже  
 пеленами покрываи, ты самъ ш Чр҃ю, покраи  
 наготѣ мой, и сотвори, да невидѣны бѣдутъ  
 оуды мои очима нечестивыхъ, да не до конца  
 помянана бѣдетъ раба твоя. И авїе Хс Гдѣ,  
 иже во вѣмн ст҃ымн своимн Англы, свѣше на  
 подвигъ рабы своей смотраше: оукори на по-  
 мощь єи, и Англа свѣтла кнїи посла съ свѣ-  
 товидном одѣждою, да покриветъ наготѣ єа.  
 Покровиной же бывши ст҃ей Барбарѣ, оуже бо-  
 лѣе неможахъ оцн нечестивыхъ зрѣти облажѣ-  
 ныхъ оудавъ єа, и возращенна бысть къ мѣ-  
 чингелю. а по нїи стала Іваніа такожде нага  
 водима бѣ поградѣ, в позоръ Англш и члвкш.  
 таже видѣ мѣчингелъ якш неможетъ нхъ ш  
 любви Хр҃товы разадунти, ико ідолапоклоніи  
 преклонити, шкою на мѣчное погубеніе шѣди.

Дѣшкоръ же каменносердечный ст҃он Барбары  
 родитель, нечюи непоболѣ грѣемъ, видѣши  
 многѣ мѣкн дщере своей, такш шжестоувшѣ

КАН-  
 ПІС-  
 И.

ЕГО ВЪСЪ: НОНСАМЪ ЕН СПЕКУЛАТОРОМЪ БЫТИ  
 НЕ ОУСТЫДѢА, НБО ЕДИНСЮ РЪКОЮ ПОУТЬ ДЦЕРЬ,  
 А ДРУГОЮ ВЗАТЬ ШЕНАЖИКНЫИ МЦЪ, Н ВЕДЕ Ю НА  
 МѢСЪ ОУСЪБЪЕКИА, ЕЖЕ БѢ НАЗНАМЕНОВАННО НА  
 НѢКОИ ГОРѢ ВНѢ ГРАДА. ВЕДЕНА ЖЕ БЫ ШЕНАГШ  
 БОННА Н СТАА ИДАІАНИА, НЕГДА Н ДАХЪ, ВАРВАРА  
 СТАА МЛАШСА КЪ БГЪ ГЛЮЦИ: БЕЗНАЧАЛНЫИ  
 БЖЕ, ПРОСТѢРЫИ НБО МКСШ ПОКРОВЪ, Н ЗЕМЛЮ НА  
 ВОДАХЪ ШИНОБАВЫИ, СІМАНІ БЛГЦЕ СВОЕ НА КАГІА  
 Н САМА, Н ШДОДАИ НА ПРВНЫИ Н НА НЕПРАВНЫИ,  
 ТЫИ ННѢ МЛАЩЕ СВОЕА КЪ ТБѢКЪ, ОУСАВШИ МА РАБЪ  
 ТВОИ: ОУСАВШИ Ш ЧРЮ, Н ДАЖДЪ БЛГОДАТЬ ТВОЮ  
 ВЕЛКОМУ ЧЛВѢКЪ, ИЖЕ МЕНЕ Н МОЮ СТРНИА ВОС-  
 ПОМИНАТИ БДАЕТЪ: ДА НЕ ПРИБАЖЕТИА ЕМУ  
 БОЛЕЗНЬ ВНЕЧАПНАА, Н СМЕРТЬ НЕЧАДНАА ЕГШ  
 ДА НЕ ПОХИТИТЪ, ВѢИ БО ГДН МКСШ ПЛОТ Н КРОВЬ  
 ЕМАИ, Н ДѢЛО ПРИУТОИ РЪКЪ ТВОИИ. СИЦЕ  
 ЕГДА МЛАШСА СГЛА, СЛЫШАНЪ БЫТЬ ГЛГЪ  
 С НБС, ПРИЗЫВАЮЩІИ Ю СО ИДАІАНИЮ ВЪ ГОРНАА,  
 Н ШБѢЩАВАНУЩЕ ЕН ПРОСИМОЕ Н ПОНИТИ. НН ДАХЪ  
 ОБѢ МУНИЦѢ ВАРВАРА Н ИДАІАНИА НА СМЕРТЬ СО  
 РАДОСТІЮ ВЕЛІЮ, ЖЕЛАЮЩИ СКОРѢ РАСРѢШИ-  
 ТИСА Ш ТѢЛА Н ВНИТИ КО ГДЪ. ДОСТИГШЕ ЖЕ  
 НАРЕУЕННАГШ МѢСТА, АГНИЦА ХРТОВА ВАРВАРА,



м.р.  
т.

преклонн по мечь ст҃го своѣ главѣ, ноуѣчена  
 баеть рѣкама немардагш родителл своѣгш,  
 и событєл пнеаннос: предаеть на смрт отцѣ  
 чадо. а ст҃го Іваіанію иный постѣе воннѣ  
 таможде, и тѣкш совершнєта течєніє подвига  
 своѣгш. ст҃ѣа же нѣхъ дшн въ гларѣ радванїа  
 взыдоша къ Женнѣхъ своємѣ Хртѣ, стрѣта-  
 ншнмѣ нѣхъ яггашм, и самомѣ блцѣ лнбєзнтѣ  
 нѣхъ прѣеманщѣ. діокшра же и Мартїана Ігемона  
 постнже внезапнаа казнѣ бжїа, неѣ того  
 і горы сходѣща, а обаго в домѣ гѣдѣща,  
 гром и молнїа і нєсєѣ дарнвшн побн, и пожже а  
 толма, якш ннже прахѣ онѣхѣхъ шѣрѣстнєл.  
 бѣ же в градѣ томѣхъ нѣкїн блгочєстнвнн мѣжѣ,  
 и менємѣ Валєнтїанѣхъ: тѣн в зємшн ч҃тнвнл ст҃ѣ  
 Мѣннцѣ Мошн, в нєсє в градѣ, и погрєбє сѣ  
 подобанцїю ч҃тїю, и чрковѣ на ннмн создѣ,  
 к нєнжє мншгѣл нєцѣленїа бывахѣ ш Мошн  
 ст҃ѣхѣ, Магкамн єн, багтїю же Оцѣ, и снѣ,  
 и ст҃гш дѣа, єдннѣгш вѣ Трїцн бгѣ,  
 ємѣже слава лѣ вѣкн, а мннѣ.



# О ЧТНЫХЪ МОЩЕХЪ СТЫА ВЕЛИКОУННЫЦЫ ВАРВАРЫ.



Увѣстныа Моци Стыа Великомунныцы Варвары, ш  
 странѣ Грецескихъ в земаю Рускю в Градѣ Киевѣ  
 приисенной Суть в та времена. Егда по просвѣщеніи  
 землі Рускїа стымъ Крщениѣ, Благочестивын Кнзѣ  
 Рускїи, съ Благочестивымъ Црѣи Грецескимъ влюбѣтъ и едино-  
 мыслии прѣбывахъ, и взимахъ себѣ ш Црѣи Грецески сестры  
 и дщеры ихъ в супружество, якоже и стымъ Равноаптолнымъ  
 Великїи Кнзѣ Владимїръ, полагъ бѣ в супружество Царекнхъ  
 Аннхъ, сестрхъ Црѣи Грецески Еленаи и Константина. и Великїи  
 Кнзѣ Всеволодѣ, сынѣ Ярославокѣ, видѣтъ Владимїровѣ,  
 иже по старѣишомѣ братѣ своемѣ Изяславоѣ Ярославичѣ  
 Князѣнѣ в Киевѣ, полагъ бѣ дщерь Грецескаго Црѣи Констан-  
 тина Мономаха, и роди снѣю сына Владимїра Мономаха. В  
 таково прѣдзаетѣ Кнзѣи Рускїи с Грецескимъ Царѣи жнѣ-  
 щимѣ, и многѣа дары шни прѣймающимѣ, даровася и снѣ  
 вѣщивнын градъ Киевъ да, цѣлѣбныа Моци Стыа Велико-  
 мунныцы Варвары, такобымѣ обрадоми, якоже и знаменаетѣ  
 прѣснми лѣтцы, ш досто. Фрагш мужа, Прчтнгош Іеро-  
 монаха Ододесія Ігумна Обители Стомїхандовскїа Золо-  
 товѣрхїи Киевскїа, написанна Повѣсть. в лѣто Гне ахо.  
 Мнхачѣ Свѣтополкѣ Кнзѣ Киевскїи, сынѣ Изяславо,  
 видѣтъ Ярославокѣ, а правнѣтъ Владимїра стѣго, имѣ прѣдѣ  
 жнѣ Грекїаню, Алексїа Комнина Црѣи Грецескаго дщерь,  
 и именемъ Варварѣ. та шходѣщи ш Цариграда в Рускїа Странѣ



оумолити ѿца своего, да даде ѿ Чѣтныа Мощи Сѣбѣа Великомѣнцы  
 Варкары, и в земли а в гра Кіевѣ съ Собою принеє. Мужъ же  
 еа великій Князь Мнѣанъ, создавши Церковь каменну  
 въ нѣмъ заступника своего Сѣтѣа Архистратига Мнѣана,  
 вѣбѣго ѿ созданія міра съси, положи в кѣн чѣбѣа Сѣбѣа  
 Мощи чѣстѣш. ѿже находящій ѿ бѣбожнаго Царѣа Татарска  
 Батѣа на Рѣкѣю землю бранѣ, сокроены бѣша ѿ хранителе  
 Церковныхъ по спѣдомъ тоѣжде Цркѣе в мѣстѣ тайномъ:  
 по степенамъ столпа каменнаго вѣдѣшаго на вѣрхъ Цркѣе.  
 Мнѣшѣа дѣшѣе бранѣ, по многомъ времени, и зболеніемъ  
 ѿ жимѣшѣ вѣрѣтѣнныа, и зѣты сътъ ѿ сокроенія тогѣ, и  
 пакнѣа вѣ в тойже Цркѣе багольпѣш положены. Покѣтѣи вѣже  
 еѣ вѣакого зѣдмѣвѣанія, не иныа сътъ чѣбѣа Чѣтныа Мощи,  
 токъш Сѣбѣа Великомѣнцы Варкары, ѿ нѣхъ же аще и съ  
 прѣже бранѣ и зѣвѣщеніе ѿ писаное пространѣ, но во время то.  
 егда бѣбожный онѣ Царѣ Татарскій Батѣа орѣмѣи и мѣемъ  
 землю Рѣкѣю покоѣявѣш, прѣаакный и прѣаасный Градѣ  
 Кіевѣ разорѣ, и пѣта вѣго сопорѣ: тогда и Книги Дѣтѣо-  
 писцеа по жжены сътъ, и мало что поелѣднемъ Родѣ ѿста  
 вѣдомѣ ѿ чѣбѣш, ѿже вѣхъ в прѣднѣа времени за великѣ  
 Князѣи Кіевскѣхъ. **Обѣа не ѣнна Чѣтныхъ Сѣхъ Сѣбѣа**  
 Великомѣнцы Варкары зѣтъ Сѣщныхъ Мощѣи, оутѣвѣдѣет  
 достовѣрнѣ и недавныхъ времени, егда за бѣженѣа пѣмѣти  
 великаго ревнѣтеле Правослѣвѣа, Прѣшѣеннаго Мѣрополѣта  
 Кіевскаго Петра Могилы, а вѣто ѿ Рѣтѣа Хѣлахѣд.  
 вѣ в Кіевѣ, Королевѣтѣа Полскаго Сенѣторѣ, прѣславный  
 Кѣнцѣа вѣрѣ, Герсѣргіа Осолнѣскій: и поклѣнала съ вѣброю  
 чѣтныа чѣбѣа Мощѣмъ Сѣбѣа Великомѣнцы Варкары,

къ Церквѣ Золотоверхой Сѣвѣмъ Муханловкаго Монастыря ,  
 повѣсткою : Яко въ бѣхъ (рече) въ Римѣ , и вопрошахъ кѣмъ  
 на западѣ , аще бы гдѣ тамъ Моци Сѣвѣмъ Великомуницы  
 Барбары были , или аще бы ѡ нихъ гдѣ слышано на войсцѣ ,  
 или бующихъ мекелю въ бѣхъ ко по мощи тоа Сѣвѣмъ Великомуницы  
 Барбары , ѡ многихъ оуказаніи , яко аще кто брѣхаетъ себѣ  
 заступленію еа , тои же Покаяніа , Неповѣдан , и Причастіа  
 Бжтвенныхъ Таинъ не оумираетъ . но въ вѣстѣхъ , яко  
 на Западѣ Моци Сѣвѣмъ Великомуницы Барбары не ѡбрѣтаетъ  
 такожде и бывающіи на войсцѣ , глаголютъ тамъ ихъ не быти ,  
 тою же яко и мѣстѣ быти въ здѣшнихъ странахъ : и азъ  
 оуш [ рече онъ Канцлеръ ] въ бѣхъ , яко се заде к Кіеву ,  
 ястыа Сѣвѣмъ Моци Сѣвѣмъ Великомуницы Барбары . и  
 мѣстѣннѣ поклонившиса имѣ , и любивши благоговѣннѣ ,  
 проиашъ дабы дана еи была та ступца и вѣка ѡ тѣхъ Сѣвѣхъ  
 Моци на благословіе . и по кибрѣ егѣ , ясть перста деиыа  
 Рѣки Сѣвѣмъ Великомуницы Барбары , дана есть еи , зѣла  
 ѡ томъ благодарствущимъ .

Потомъ же въ то ѡ Рождества Христоу , За блженныа  
 пѣмъ Превещенноу Митрополита Кіевкаго Сулвестра  
 Косова , Гетманъ великій Анголевскій , Кня Іануша Радкиа ,  
 егда бранію къ даи бѣ Госпаемый градъ Кіевъ : Тогда  
 на желаніи егѣ , дано бысть еи даи часть немалыа . ѡ Періи  
 и ѡ Ресраутныхъ тѣхъ Моци Сѣвѣмъ Великомуницы Барбары ,  
 ѡ нихъ же единыа часть большю , та же ѡ персеи , соблюде жинѣ  
 своей Княгинѣ Маріи , блгочестивой дщери Гидра Молдо-  
 влахиткаго Іо Васнаа , по еа же преставленіи та часть ала бѣ  
 Превещенноу Митрополиту Кіевкому Іоанфу Туканкому ,



иже онъ во оукраинскій градъ Каневъ з собою принеи .  
 а понеже ага естъ к Батуринъ градъ малороссійскій , и нѣтъ  
 к Миньирѣ стѣнъ Чудотворца Николаи Батуринскомъ ,  
 чюдодѣиственнѣ обрѣтъ ага , достохвалнш почитаетса .  
 Архѣю же чѣ меншю , таже шривра , тѣже Князь Раднѣнѣ  
 посла в даръ Бискупъ Виленикомъ Гесоргію Тншкѣнчѣ , на  
 желаніе егѣ , писакшии к нему ш томъ и з града Вилни  
 молителнш . пріемъ оубѣ Бискупъ даръ тѣи , храниши егѣ  
 учню в палатѣ екои , в ковчегѣ геваномѣ . Слѣднѣемъ  
 по томъ козгорѣтнѣ палатѣ Бискуповои , и со всеми  
 езгорѣ . ко по чю по согорѣннш томъ , шрѣптѣнъ быеть  
 ковчегѣ онъ геваномъ , въ частію Мощѣи Стѣла Велико-  
 мѣннцы Варвары , чѣлѣ и небрѣднѣ : шчесомъ еи ханѣшесѣ  
 прославнша Ега , и стѣю Велико мѣннцѣ Варварѣ . чюдже сіе ,  
 шчѣна и достохвална чѣлѣка повѣданш быеть , в Миньирѣ  
 Сто мѣханлоекскомъ Золотоверхомъ Кнѣскомъ , в лѣто  
 ш Рождѣнѣ Хла Хнѣ . Прѣжде же годѣ того в лѣто  
 ахнѣ . Стѣншн Патрїархъ Антїохїйскїи Макарїи , бывши  
 в Кїевѣ , поклянѣшесѣ отъ келїю вѣрою и любовїю и со слѣдѣнн ,  
 учннми Стѣла Велико мѣннцы Варвары в Сто мѣханлоекскои  
 Золотоверхомъ миньирѣ Мошамѣ , и гла : такш Іаисѣполь  
 градѣ , идѣ же стѣла Велико мѣннца Варвара пострада , естъ  
 к мои Патрїархн , не далече ш Антїохїн . и егда испытовашѣ  
 такш ш мошамѣ еѣ стѣлѣхѣ , и зѣлѣненїе прїахннш не такш  
 оубѣ сѣтъ ш древа , ниже гдѣ ннѣтѣ на востѣцѣ , но и мѣнѣтѣ  
 вѣтн в зимѣ Варварїнскои , такш нарицае мой ш нѣкїнхѣ  
 здѣшннш землѣ Рѣконъ : вѣрѣю оубѣ не вѣннш , такш то еѣ  
 истиннша здѣ Мощи Стѣла Велико мѣннцы Варвары . и прослѣше





ꙗкоѡ бы знаменіе ꙗко ꙗкорнѣ: сѣакога по сѡбѣстїю: ꙗко стѣ-  
 наа болѣзнь шѣ держаше мнѣ рѣкъ, некорнѣ въ тѣхъ, ꙗко нн же  
 рагнѣтн ꙗкого, ꙗже нецѣлѣнѣю болѣзнь стѣраа, ко споманѣ  
 ꙗдоудѣбѣющю здѣ стѣю великомѣннцѣ Варварѣ, ꙗко при мо-  
 щѣхъ еѣ стѣи подлѣеѣ нецѣлѣнѣа. манѣа же ко стѣи Ве-  
 ликомѣннцѣ шѣ нецѣлѣнѣа раікн моѣа, ꙗ шѣтѣ соткорнѣхъ ꙗтъ  
 шѣколатн на поклоеніе къ ꙗтнѣ еѣ Моѣа. ꙗ тѣхъ по моѣи  
 стѣиа великомѣннцѣ Варварѣ, рѣкн моѣа сѣоуѣнѣа нецѣлѣтѣ.  
 ꙗтъ же шѣтѣ моѣа не понаа, здѣ къ Моѣа еѣ стѣи со благода-  
 реніе поклоитнѣа прѣдо, ꙗ рѣкъ еѣо сѣрѣанѣю, къ знаменіе  
 рѣкн моѣа нецѣлѣнѣа по моѣи стѣиа великомѣннцѣ Вар-  
 варѣ, къ Моѣамѣ еѣ стѣи мѣ прннесохъ.

Той же прѣтнѣмъ сѣо мѣхалѡскїи Ігѣмѣ Ошдоїи, сѣакога,  
 ꙗко въ лѣтѣо лѣхъ, во врѣмѣа медѣоовнѣа бранн, емѣтѣ шѣлѣа емѣ  
 шѣ сѣдогнн своѣго Мнѣтѣрѣа, ꙗ шѣтѣ стѣо здравїа ꙗ жнѡба,  
 егда оуѣнѣа, мнѣ шѣа бытн прн ꙗтнѣ стѣиа великомѣннцѣ  
 Варварѣ Моѣа, ꙗ вндѣ стѣю великомѣннцѣ Варварѣ, леж-  
 щюу къ елен масанѣо, ꙗ ꙗже стѣ не попеннѣа еѣ Раіка, ꙗ ꙗко  
 гла стѣаа Варвара къ немѣ: Не емѣтнѣа, а ела мнѣ емѣ. По нѡе  
 кндѣннѣа ко спранѣа, на чѡн ꙗко вѣтн еѣтѣ, ꙗко къ лнѣанн сѣо  
 елен знаменѣтѣ Млѣт, ꙗ ꙗко не попеннѣа елен къ же кндѣ рѣе  
 лежщюу стѣю великомѣннцѣ Варварѣ, знаменіе еѣ ꙗко мнѣ-  
 тѣамн еѣ стѣи мѣ, къ Мнѣтѣрѣтѣ ꙗ не бѣдѣ сѣдоїи ꙗ бѣтѣа, но  
 по мѡоканнѣ до воѣо бѣ кѣака повредѣнн, ꙗко же ꙗ самѣа дѣло бы.

Въ лѣтѣо по ꙗтѣо лѣхъ, къ прѣдкарѣющн прѣденнѣо Рожѣтѣа Хѣа  
 стѣи по, во же ꙗ памѣа стѣиа великомѣннцѣ Варварѣ прѣзнѣ-  
 етѣа: два ѣлѣтѣа, Іандрѣн ꙗ Ошдо сѣлѣжнѣнн люде, кндѣ вѣше  
 на ꙗтнѣ Моѣа стѣиа великомѣннцѣ Варварѣ драгоцѣтѣнѣо оу-  
 крашеніе. сѡвѣцѣа еѣа ꙗко шѣкраснн, ꙗ прншѣше моѣи шѣкрас-

ста тѣлесн оубѣдѣ, поубѣденым Цркви Сѣоміхѣиловскіа дѣрн,  
 и вшѣше внѣтр оустремнѣлаа простѣ кѣ Мошѣ Сѣвѣа Вели-  
 комѣицы Варвары. егда же кѣ чѣтнѣ еѣ Рѣцѣ приблѣжнѣстаа,  
 и се ввездѣа пѣ оударн на нѣа гро Сѣрашн, и нѣскрн огненнѣа ѡ  
 Рѣкн Сѣвѣа на анцѣ и нѣзбѣпаѣлаа, онн же ѡ Сѣраха тогѣ  
 падѣша на зѣау ѣкн мѣртѣвн, и едн еѣа оглоухнѣа дрѣгн бѣстѣ  
 бѣбѣн, и погубн оум. погѣ же прншѣшн нѣбѣчѣо бѣ себѣ, онн же  
 оглоухнѣа, вѣдѣа на себѣ казн Бжїю, и Сѣвѣа Великомѣицы  
 Варвары: нѣзбѣде дрѣга своеѣ ѡ безѣмленѣа нѣ Цркви, и пѣакн то  
 зѣакорн, и ннѣоже бѣдѣше ѡнѣа двѣта бѣ до свои. Сїе чѣдо еѣа тоѣ  
 ѡглоухнѣа прншѣшн по сеїи днѣ, со жалѣнїе бѣ Цркви пѣакн Сѣо  
 мѣхѣиловскѣю, прнбѣшн же и дрѣга своеѣ ѡ безѣмленѣа, нѣповѣда  
 прѣ Дѣховнѣа свои ѡцѣи Іеромонѣахѣо Сумѣшнѣо. онн же еѣа нѣко  
 мошнѣа наставнѣа, да нѣстннѣа покѣнѣа, еѣа на дѣдоѣ бѣ помѣцн  
 Сѣвѣа Великомѣицы Варвары, нѣзбѣвѣтна нѣцѣлѣнїа, ѡпѣ-  
 стн: и по се Ігѣменѣа своеѣа Сѣоміхѣиловскѣомѣа Іеромонѣахѣу  
 Ошѣдоїю, сѣвакѣа то по совѣстїю своею прѣ Олѣтарѣм Сѣвѣа,  
 нѣдѣн кѣ слѣженїю Бжтѣвеннѣа Авѣургн.

Вѣлѣчѣо пѣакн дѣхѣа Мѣа Августѣа, кѣ днѣа. Конн едн прншѣ-  
 шн бѣ Цркви кѣ чѣтнѣ Мошѣ Сѣвѣа Великомѣицы Варвары, и  
 еѣа велн блгоговѣнїе покѣанѣлаа водоухнѣа, и повѣда Пона-  
 марѣа, и ннѣа мнѣгн люде, бѣвѣшн тогдѣа прн чѣтѣ Сѣвѣа Мошѣа:  
 Великѣа рѣчѣ заѣбѣплѣнїа чѣдѣсна Сѣвѣа Великомѣицы Сѣа  
 Варвары азѣ сподѣвѣла: едннѣагѣа во врѣменн бѣ полкѣа коннскѣо  
 еѣцѣа, понѣаан бѣвѣхо с мнѣгннн дрѣгн нашннн по тѣакѣа; и се  
 нападѣша на нѣа Тѣатарѣ, и вѣтѣ дрѣгѣа монн кѣ поло тѣаша, азѣ  
 тоѣю едн ѡ рѣкѣ и нѣзбѣго. и егда вѣлгодѣрн Бга, жалѣла дрѣ-  
 гѣа монн, тѣаѣла мнѣ Сѣвѣа дѣа Варварѣа, бѣ тѣакѣо оубѣдѣнн,  
 и бѣ тѣакѣо вѣтнѣа, тѣакѣа же зѣаѣ лежн, и гла ко мнѣ: знѣа чѣбѣе,





ни мало боать . и благодарѣ Бга, и стѣхъ великомъ тѣцѣ Вар-  
варѣ, повѣда по свѣдѣнію, не томъ Грѣмѣнѣ Сѣтомѣхъ аи левкомѣ  
О сѣдоію, по пѣтѣ братѣ своемѣ старѣишѣмѣ, по нествѣ, по  
удѣсное своѣ помощію Свѣтъ Великомъ тѣцѣ Варвары нествѣ-  
леніе, и достоѣрное шѣстѣннѣ затѣ Мошѣи еѣ стѣхъ нествѣщеніе .

Помнѣти достоѣрные преждѣни времѣ бѣвшѣи шѣракѣ Сѣтомѣ  
Великомъ тѣцѣ Варвары удѣсѣхѣ, до болѣи по оуказанію нествѣ-  
нѣмѣ бѣити томъ мошѣи, а не иныѣ коѣмъ Свѣтъ, шѣнѣхѣ шѣ  
и мѣни еѣ мнѣшѣи кѣ Бѣу мошѣи мѣмѣ, то нествѣдѣна бѣвшѣи  
знаменіѣ. Сѣдѣна по тѣрѣно сокершенѣи шагѣ радѣ оуѣвѣрѣніѣ,  
неможе бо мы (глѣнѣшѣи пѣнѣнію ) іѣже видѣхѣо не бѣшахѣмѣ  
не глѣтѣи, не словесѣи ины повѣсѣедемѣ по оушѣи на шѣнѣи видѣ-  
ннѣ, ни на еѣдѣннѣ, по всѣна родѣнѣ благодарѣнѣ Бжѣию, Прѣста-  
тѣлѣство Свѣтъ Великомъ тѣцѣ Варвары нествѣнѣ образѣ сѣдѣ-  
аи нѣ, на пѣнѣтѣи Чѣдо: вѣ Лѣтѣо аѣѣ. Попѣщеніе Бжѣию бѣитѣ  
гѣбѣнѣтелѣство бѣліе вѣ градѣи кѣкѣтѣ, и вѣ прочѣи окрѣстѣнѣи Градѣхѣ  
и бѣсѣхѣтѣз на чѣа же сѣи шѣ мѣца Мѣртѣа, и прѣблѣсѣа дѣже до мѣца  
Іанѣарѣа новѣаго Годѣа аѣѣ. и тѣо на мнѣшѣи шѣтѣаго тѣ Рѣкѣ  
Гѣнѣа, іѣкѣшѣ не томъ шѣ мѣрѣкѣа дѣмы, по и обѣнѣтѣи Свѣтъ аѣ  
наѣ нечѣлѣннѣи сѣмѣртѣи опѣдѣлѣшѣа. и нѣи вѣ мнѣшѣи. прочѣи же всѣмѣ  
сѣон аи шѣнѣшѣа шѣтѣаи. Еѣдѣна тѣоуію обѣнѣтѣ Сѣтомѣхъ аи.  
лѣсѣа Кѣкѣсѣа и мѣнѣсѣама золотѣкѣрѣа, сѣдѣрѣжѣа вѣ  
сѣбѣ удѣоорѣнѣа Мошѣи сѣа Свѣтъ Великомъ тѣцѣ Варвары  
шѣ тѣоіи пѣгѣбѣной сѣкобѣна сѣтѣорѣсѣа іѣкѣи, іѣкѣшѣ ни еѣдѣннѣмѣ  
шѣ жѣнѣшѣи вѣней Братѣи, на прѣсѣно по пѣдѣтѣи сѣ оумѣртѣи сѣмѣртѣю.  
по вѣи Мѣртѣю Бжѣию, и мѣтѣаи Свѣтъ, жѣнѣи и здѣрѣи шѣбѣрѣ-  
тѣошѣа, по кѣа нѣе зрѣмоѣ, и шѣсѣдѣаемоѣ кѣтѣ не вѣбѣрѣнѣшѣи,  
и сѣмѣнѣшѣа шѣ нествѣннѣ мошѣи еѣ Свѣтъ, ннѣи и вѣ прѣблѣдѣнѣ  
вѣремѣнѣ сѣбѣ поствѣаишѣи зѣишѣ дѣа зѣа глѣнѣи нѣ



Пркнхю безаконіе, годнию, и оумниженіе оустнѣ же вѣрны исповѣданъ правдъ, ковѣщающе хвалы Гана, и силы егѡ, и чюдеса егѡ іаже сотвори, и всегда покоритѣ оугодившимъ себѣ.

Многа же и непрестанно при тѣхъ чтны стѣхъ великомучицы Варвары Мошѣ, в Стомихайловско Золотоберхо Кіевско Мо-настырѣ быкю чюдеса и исцѣленіа рліицма, а премнужае шцѣленіа стѣхъ воды колнваемы на стѣхъ Рѣкѣ еа десндо.

Обаче, ѡ друго стѣхъ великомучици Варвары Рѣцѣ стѡи лѣкѡ, здѣ же дане бевѣнш вѣдѣ. іакѡ при нештѣно Тѣлеса еа стѡи, тѣхъ в Црккѣ Стомихайловскон и здреле не шербѣтаеа. но оудержана тѣ быши в Греческѣ зѣлѣ, по многи времена мнѣтавшу Православно иу Митрополи тѣхъ Кіевскомѣ блженны а пѣматн Петрѣ Могилаѣ, понесена бы в Посѣхю Державѣ, посѣшнса в нѡ еднны чтны Грекомѣ, словѣщн ѡ плѣмнн Црксѣ Катакхзисса, Прмрыи оученіа Іаанноа Брачевско Мѣстерѣ, иже нарицашеса Могеа, и положена в содиной ѡ нѣгѡ, в градѣ Воинско Авциѣ, возжженіа Чтнѣ Крѣга Гана, Црккѣ ка-меной Браской. егда же по многи лѣтѣ, при Епискѣ Авцико Православно Прѡсвѣщенна Гедешна Кнѣа Четвертвесаго, иже посе бы Митрополи Кіевскѣн : бевонн жндѣ шерадѡша Црскѡ Краевсю Авцисю : то да и Рѣкѣ тѣхъ стѣхъ в Кішцѣ Сребрѣно, ме дѣнныи оутѣми Цркѡвныи возхнѣнша, и ковѣгоша и в пѣ горѣщю винокѣрндо, и здѣ же ве ден и вѣю но огне пѣлнма Рѣкѣ тѣа стѣа пребы некрѣднма. еже оузрѣше бевоннн тѣн возхнѣнтелн, и зѣша и з пѣщи тѣхъ стѣхъ Рѣкѣ некрѣднндо чюдеснѣ, и сокрѣшѡхѣ ѡ тѣа в ноци малѣтѣми желѣзныи. еда же сокрѣшендо на малѡтѣтн, ковѣгоша пѣмн в тѣхъ же горѣщю пѣщѣ. По се ковѣртѣ за прилѣжны взысканіе ѡ тѡи тѣа тѣвѣ, и слышаніе ѡ блнзѣ жндѣщн толканіа тѣамш ноцию







**В**гъ прославляемъ стѣмъ своимъ, прославивъ  
бгдннцѣ своимъ стѣмъ великомѣннцѣ  
барбарѣ неглавнѣмъ и чддѣмъ ; блгопо-  
спѣшнѣмъ , и емѣ нежданомѣ в чѣстѣ  
шсебѣ поутѣномѣ совершитнѣмъ хвалословіемъ : да  
подѣ мѣтвами емъ Пресвѣтаѣншемѣ и Держа-  
внѣншемѣ Гдрю ншемѣ Чарю , и великомѣ Кнзю  
пѣтрѣ алѣхѣвичѣ всемъ великімъ , Малымъ и  
бѣлымъ Россіи Самодѣржцѣ и Повелѣтели , мирѣ ,  
здравіе , и многа лѣта .

Блгороднѣншн Гдрмншнмъ Чрвнчѣ и великіи  
Кнзѣ алѣхѣю , и пѣтрѣ , пѣтровнчѣмъ всемъ  
великімъ , Малымъ , и бѣлымъ Россіи , блгоспѣаніе ,  
здравіе , и многолѣтетвіе .

И всемъ утѣщн и вниматѣнш послѣшаншнмъ сіе  
мѣбное слово словіе дшамъ спѣеніе , тѣлесемъ  
здравіе , и всемо на пощѣ да исполнн прошеніе ,  
себѣ же ш насѣ да нма блгодареніе , чѣстѣ и славу ,  
ннѣ и бнкончѣемыя вѣки , аминь .

0873 \* 8150



РОССИЙСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
БИБЛИОТЕКА

144980-0

At the ... of ...

...

...

...

...

...

...



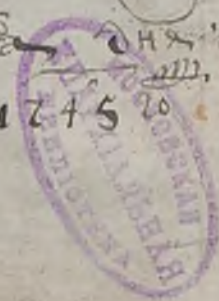
N1300

Секретъ  
Лоды вьсудитъ денно и Речи  
ищу рбну пунду  
Амнръ зубовой

Амнръ зубовой  
Амнръ  
Амнръ  
Зубовой

Хя инхга Сянского Ведъ села Завядовъ  
Свѣдѣнныиъ вѣдѣхъ вѣдѣхъ - снѣ -  
потро ваньд - расляиовъ -

Оштябѣ 20 дня  
1745 20



Handwritten text in Church Slavonic script, likely a prayer or liturgical text, partially obscured by the main text.

Hic liber meus tertius & Deus Siquis que  
nomen hoc nomen erit Joannes natus  
vocalis vocatus.

Optimus Liber

Handwritten text in Church Slavonic script, possibly a signature or title.

SEA EXINA SELA ZAWIDOWA

POPA ALEXIA FILIPOWA

JOPOZNAWUJ ROZSLAG

Tempore felici multos numerantur amici  
Cum fortuna perit nullus amicum erit

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a date or reference number.





